

ICSID CASE NO. UNCT/18/3

UNCITRAL ARBITRATION

MICHAEL ANTHONY LEE-CHIN,

Claimant,

adverse

THE DOMINICAN REPUBLIC,

Respondent.

CLAIMANT'S REPLY IN SUPPORT OF HIS REQUEST FOR PRODUCTION
OF DOCUMENTS CONCERNING THE MERITS PHASE OF THE CASE

HOGAN LOVELLS US LLP
600 Brickell Avenue
Suite 2700
Miami, Florida 33131
U.S.A.

Attorneys for Claimant

3 February 2021

1. Pursuant to Procedural Order No. 1, and in accordance with the International Bar Association's Rules on the Taking of Evidence in International Arbitration (2010) ("IBA Rules"), Claimant, Michael Anthony Lee-Chin ("Claimant"), serves the following Requests for Production of Documents ("Requests") on Respondent, The Dominican Republic (the "Respondent" or the "State").

2. For purposes of these Requests, "document" means a writing, communication, picture, drawing, program or data of any kind, whether recorded or maintained on paper or by electronic, audio, visual or any other means, as defined in the IBA Rules.

3. Unless otherwise noted, where a request seeks documents, it seeks documents created by, on behalf of, for, or exchanged with, the State, including its related entities.

4. Claimant reasonably believes that the documents requested herein are in the possession, custody, or control of the State, in particular because they were created by, on behalf of, or for the State or its related entities, or because the State has demonstrated through its actions, submissions, and/or reliance on related documents that it has access to them.

5. Claimant states that the Requests herein do not seek documents that were shared with the State or that are already in Claimant's possession. ***Rather, the Requests are directed at documents that are not in Claimant's possession, custody or control.***

6. Claimant believes that each of the Requests is proper as it seeks information that relates to a matter that is relevant and material to the outcome of this proceeding and the merits of the case.

7. In accordance with Article 3, paragraph 12(b) of the IBA Rules, "[d]ocuments that [the State] maintains in electronic form shall be submitted or produced in the form most convenient or economical to it that is reasonably usable by the recipients."

8. ***To the extent not defined below, all capitalized terms will have the meaning assigned to them in Claimant's 18 January 2019 Statement of Claim.***

CONTESTACIONES Y OBJECIONES DE LA DEMANDADA A LAS SOLICITUDES DE EXHIBICIÓN DE DOCUMENTOS DEL DEMANDANTE

19 de enero de 2021

I. OBSERVACIONES Y OBJECIONES PRELIMINARES DE LA DEMANDADA

1. De conformidad con el Calendario Procesal establecido en el Anexo A revisado de la Orden Procesal No. 4, la Demandada presenta sus respuestas y objeciones ("Respuestas y Objeciones de la Demandada") a las Solicitudes de Exhibición de Documentos y el *Redfern Schedule* del Demandante, de fecha 4 de enero de 2021 ("Solicitudes del Demandante").

2. En esta sección, la Demandada expone sus observaciones preliminares y sus objeciones generales (“Objeciones Generales”) a las Solicitudes del Demandante. Muchas de las Solicitudes del Demandante entran en ciertas categorías a las que se aplican las Objeciones Generales. En estos casos, la Demandada se referirá a la Objeción General aplicable dentro del *Redfern Schedule*. Para evitar dudas, estas Objeciones Generales se considerarán incorporadas a las objeciones específicas a las Solicitudes del Demandante, cuando proceda, independientemente de que se citen específicamente.
3. En el propio *Redfern Schedule* también se incluyen Respuestas y Objeciones más específicas a las solicitudes individuales, según sea necesario. En el contexto de estas respuestas específicas, cuando sea aplicable, la Demandada hace referencia a las Reglas de la IBA sobre Práctica de Prueba en el Arbitraje Internacional de 2010 (“Reglas de la IBA”). En el Párrafo 14.1 de la Orden Procesal No. 1, el Tribunal dispuso que las Reglas de la IBA aplicarían como una referencia adicional en lo que respecta a la exhibición de documentos.

A. Las Solicitudes del Demandante constituyen “tanteo de terreno” (*fishing expeditions*)

4. La mayoría de las Solicitudes del Demandante son generales y excesivamente amplias al requerir documentos a autoridades u organismos que no son parte del Contrato de Concesión y que tampoco tenían competencia para negociar el aumento de la Tarifa de Referencia.
5. A través de estas Solicitudes el Demandante sólo busca hacer un “tanteo de terreno” (“*fishing expeditions*”) que las Reglas de la IBA no permiten, con el fin de tratar de encontrar algún Documento que pudiera serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, o por qué son relevantes para el caso o sustanciales para su resultado.¹
6. Como ejemplos de ese tipo de Solicitudes, destacan las Solicitudes Nos. 20, 21, 22 y 38, que incluyen entidades u organismos que no eran parte del Contrato de Concesión, ni tampoco de la elaboración de documentos o enmiendas suscritos posteriormente entre Lajun y el ASDN, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión. Ver Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33, 149, 208. La contraparte de Lajun en el Contrato de Concesión era el ASDN y los documentos o enmiendas suscritos con relación al

¹ Ver Anexo 11, 1999 IBA Working Party y 2010 IBA Rules of Evidence Review Subcommittee, *Commentary on the revised text of the 2010 IBA Rules on Taking of Evidence in International Arbitration*, p. 9 (“El Grupo de Trabajo y el Subcomité no querían abrir la puerta a solicitudes de tanteo de terreno [*fishing expeditions*].” (traducción del inglés); Anexo 12, Peter Ashford, *THE IBA RULES ON THE TAKING OF EVIDENCE IN INTERNATIONAL ARBITRATION: A GUIDE* (Cambridge University Press 2013), p. 70 (“En cualquier caso, es útil considerar el estándar ‘concreto y específico’ como uno que requiere que una solicitud sea limitada tanto en el tiempo como en el tema porque proporciona pautas cuantificables.”) (traducción del inglés); Anexo 13, Julian David Mathw Lew QC, Loukas A. Mistelis y Stephan Kröll, *COMPARATIVE INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION* (Kluwer Law International 2003), p. 566 (“[D]icha producción solo se dará para documentos específicamente identificados y relevantes. El tribunal generalmente no permitirá solicitudes de tanteo de terreno [*fishing expeditions*] para documentos o información que puedan llegar a ser útiles.”) (traducción del inglés).

Contrato fueron concluidos exclusivamente entre esas dos partes, y no hay ninguna razón para suponer que las mismas intercambiaran correspondencia con las entidades u organismos referidos por el Demandante en las Solicitudes indicadas, o que estas entidades u organismos intercambiaran correspondencia entre sí sobre las enmiendas realizadas al Contrato de Concesión entre Lajun y el ASDN, o mantendrían Documentos internos, en relación con un Contrato de Concesión que no estaba relacionado de ninguna forma con esas entidades u organismos.

7. Las Solicitudes del Demandante que incurren en esta práctica prohibida han sido objetadas de forma específica por la Demandada según se refiere en la columna del *Redfern Schedule* relativa a las Respuestas y Objeciones de la Demandada. Todas ellas deben de ser rechazadas por ser violatorias de las Reglas de la IBA.

B. Las Solicitudes del Demandante están completamente desfasadas de la “Relevancia y Sustancia” indicada en la segunda columna de su Solicitud

8. Existe una discrepancia entre los Documentos solicitados por el Demandante en la columna 1 del *Redfern Schedule* y la explicación que suministra en la columna 2 sobre el por qué dichos Documentos son relevantes y sustanciales para fundamentar sus argumentos.
9. Como ejemplo de esto, remitimos a las siguientes Solicitudes:
 - a. Solicitud No. 46, en la cual el Demandante solicita “correspondencia, comunicaciones internas, memoranda y/o reportes internos del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales relativos a la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria” del 1 de junio de 2017 a la fecha y en su justificación para dicha Solicitud indica que los Documentos solicitados son relevantes y sustanciales para demostrar que “el Estado, mediante el ASDN y sus municipalidades, se negó arbitrariamente a incrementar la Tarifa de Referencia”. Sin perjuicio de la posición de la Demandada relativa a la inexistencia de la supuesta obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” se desprende que no hay relación alguna entre la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria – que tuvo que ser emitida en virtud de los múltiples problemas sanitarios y el riesgo inminente como consecuencia del manejo inadecuado de los residuos sólidos por parte de Lajun – y esa alegada obligación. *Ver en igual sentido*, la Solicitud No. 47.
 - b. Solicitud No. 51, en la que el Demandante solicita “comunicaciones internas, actas, memoranda y/ reportes internos elaborados por la Comisión Técnica Administradora y/o su unidad ejecutora”, por el periodo de tiempo del 27 de septiembre de 2017 a la fecha. Sin embargo, en su Escrito de Demanda, el Demandante identificó el 27 de septiembre de 2017 como la fecha en que ocurrieron las violaciones de las obligaciones del Tratado. Resulta incomprensible entonces cómo documentos posteriores a esa fecha podrían llegar a ser relevantes y sustanciales para fundamentar sus argumentos de violaciones de las obligaciones del Tratado. *Ver en igual sentido*, las Solicitudes No. 52-60.

- c. Solicitud 61, en la que el Demandante solicita “comunicaciones internas, actas, memoranda y/ reportes internos elaborados por la Comisión Presidencial para la Reestructuración del Vertedero a Cielo Abierto de Duquesa” y/o sus miembros o representantes con respecto al Vertedero Duquesa, por el periodo de tiempo del 17 de enero de 2020 a la fecha, argumentando que son relevantes y sustanciales para fundamentar sus argumentos de violación de obligaciones del Tratado. Como ya se señaló, el Demandante indicó el 27 de septiembre de 2017 como la fecha en que ocurrieron las violaciones de las obligaciones del Tratado, por lo que su argumento para fundamentar una Solicitud de Documentos emitidos por un organismo creado en el año 2020 resulta incomprensible.
10. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.
11. Todas las Solicitudes del Demandante que caen en esta categoría han sido objetadas por la Demandada en la columna del *Redfern Schedule* relativa a las Respuestas y Objeciones de la Demandada. Todas estas Solicitudes deben ser rechazadas pues no cumplen con el requisito del Artículo 3(3)(b) de las Reglas de la IBA sobre relevancia y sustancia que debe probar el Demandante a fin de que las mismas sean ordenadas.
-

**CLAIMANT’S GENERAL REPLY IN SUPPORT OF
HIS REQUEST FOR PRODUCTION OF DOCUMENTS
CONCERNING THE MERITS PHASE OF THE CASE**

1. Pursuant to Procedural Order No. 1, and in accordance with the International Bar Association’s Rules on the Taking of Evidence in International Arbitration (2010) (“IBA Rules”), Claimant, Michael Anthony Lee-Chin (“Claimant”), serves the following Reply in Support of His Request for Production of Documents Concerning the Merits Phase of the Case (“Reply”).

2. On January 19, 2021, Claimant received Respondent’s Responses and Objections to Claimant’s Request for Production of Documents (Respondent’s “Objections”).

3. From the outset it is evident that The Dominican Republic (the “Respondent” or the “State”) is **unwilling** to provide, or even search for, the information duly requested by Claimant. In fact, from Claimant’s 61 document requests, Respondent has **only** agreed to conduct diligent searches for **five (5) requests** (Nos. 24, 25, 46, 47 and 48). The remaining 56 requests were all improperly objected to on multiple baseless grounds, as will be explained in further detail below. This bad faith conduct is totally unacceptable and constitutes an obstruction of the right to a party to obtain documents that are relevant to the case and material to its outcome, rendering the document production phase worthless and useless (not to mention extremely expensive and time-consuming).

A. CLAIMANT’S RESPONSE TO RESPONDENT’S OBJECTION THAT CLAIMANT’S REQUESTS CONSTITUTE A FISHING EXPEDITION

4. Respondent argues that Claimant’s requests constitute “*fishing expeditions*” because they request documents from governmental authorities/entities that are not parties to the Concession Agreement. Respondent, however, does not provide additional explanations on whether the requested documents actually exist. Respondent simply argues and informs, without any evidence, that those governmental authorities or entities “likely” did not exchange communications or kept internal documents relating to the facts in dispute and, as a result, the State objects to the requests.

5. Additionally, under the general category of “fishing expedition”, Respondent also includes additional objections: (i) that the requests are excessively overbroad and general; (ii) that Claimant has not provided an explanation that the documents exist; and (iii) that Claimant has not demonstrated the relevance of the documents requested with regards to third parties to the Concession Agreement. Claimant addresses each of these objections below.

(i) Claimant’s response to Respondent’s objection that the requested documents are excessively overbroad and general

6. Article 3.3(a) of the IBA Rules states that a request for production of documents must include “(i) *a description of each requested document sufficient to identify it, or (ii) a description in sufficient detail (including subject matter) of a narrow and specific requested category of Documents.*”

7. Relevant authors have further developed the above standard by stating that a request for production of documents must comply with three main requirements: (i) *the presumed author and/or recipient of the document; (ii) the date or presumed date time frame within which the document was established; and (iii) the presumed content of the document.*²

8. Contrary to Respondent’s arguments, Claimant’s requests comply with the above-referenced standard because Claimant specifically indicated for each request: (i) the sender, (ii) the recipient, (iii) the subject matter of the documents requested, and (iv) a specific time period or range of dates that is reasonable and relevant with regards to the issues discussed in this case.

9. Consequently, Respondent’s objection is improper because Claimant’s requests comply with Article 3.3(a) of the IBA Rules.

² Pierre Tercier and Tetiana Bersheda, “Document Production in Arbitration” in The Search for “Truth” in Arbitration, ASA Special Series 35, Juris Net (2011), at p. 95.

(ii) Claimant's response to Respondent's objection that Claimant did not provide an explanation that the documents exist

10. This objection is improper because Articles 3(3)(a)(ii) and (3)(3)(c)(i) of the IBA Rules do not require that the requesting party demonstrate that the "documents actually exist." They only require that the requesting party include a description in sufficient detail of a narrow and specific requested category of documents "*that are reasonably believed to exist.*"

11. Claimant has provided a description of a narrow category of documents, limited by date, subject matter, sender, and recipient, ***which Claimant reasonably believes exist***, because from the substantial evidence presented by both Parties, the requested documents (i) relate to State entities which intervened in the performance of the Concession Agreement and/or interacted with Claimant and/or other State entities with regards to Claimant's Investment ("Investment"); (ii) relate to official documents and communications issued by the State and/or various State entities; and (iii) relate to the specific issues and facts in dispute being discussed in this case.

12. Here, since the requested documents are in the possession, custody or control of Respondent, and are not available to Claimant, Claimant cannot prove that the documents actually exist. However, Claimant requested the documents because he reasonably believes, in good faith, that they exist.

13. Thus, the State cannot preemptively object to Claimant's requests by alleging that Claimant did not evidence that the documents indeed exist. The State's duty is to conduct a diligent search in good faith to determine whether there are responsive documents to Claimant's requests. If there are, then the documents must be produced. If, on the contrary, the State determines, after a reasonable search, that there are no responsive documents, then it must inform Claimant and the Tribunal that the documents do not exist.

(iii) Claimant's response to Respondent's objection that Claimant has not demonstrated the relevance of documents requested with regards to third parties to the Concession Agreement

14. The IBA Rules do not mandate that the documents requested relate only to the specific parties that executed a particular written agreement. To the contrary, Article 3(3)(a)(ii) of the IBA Rules allows a party to request any document that is "*relevant to the case and material to its outcome.*"

15. Claimant has complied with his burden and has explained, for each document or category of documents requested, why the documents are relevant for the case and substantial for its outcome.

16. In light of the above, it is completely irrelevant whether the authorities or State entities mentioned in Claimant's requests are formal parties to the Concession Agreement. There is ample evidence to demonstrate (i) the authorities or State entities' involvement and participation in the performance of the Concession Agreement and in the facts disputed in this

case; (ii) the authorities or State entities' relationship and communications with Claimant and/or with other State entities with regards to the Concession Agreement or with Claimant's Investment; (iii) that the authorities or State entities issued documents, certifications, or communications with regards to Claimant, Claimant's Investment, the Concession Agreement's tipping fee, and/or the operation of the Duquesa Landfill (some of which Respondent has, incredibly, even submitted with its filings); and (iv) that due to the authorities or State entities' legal functions and duties, they were, or should have been, involved in the performance of the Concession Agreement or the operation of the Duquesa Landfill. In addition, the authorities and State entities referenced by Claimant in his document requests are mentioned in Claimant's Statement of Claim ("Statement of Claim") as well as in Respondent's Reply on the Merits and Counter-Memorial on Additional Jurisdictional/Admissibility Objections ("Respondent's Counter-Memorial").

17. Incredibly, Respondent's improper and bad faith objections even go as far as opposing the production of documents issued by the Ayuntamiento de Santo Domingo Norte ("ASDN") that concern Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, issued between 26 June 2013 and 27 September 2017. In fact, Respondent unbelievably argues that these documents "*are not relevant or substantial because the State is not a party to the Concession Agreement*" (see, for example, objection to request No. 3).

18. This objection evidences that Respondent's opposition to produce documents is baseless, unreasonable and improper, because Respondent cannot reasonably argue that documents from the ASDN (the Dominican governmental entity that executed the Concession Agreement) that relate to Claimant, Claimant's Investment, the Concession Agreement, the Waste-to-Energy Plant, and/or the Concession Agreement's tipping fee are not relevant. Among other issues in dispute, the Parties in this case are indeed discussing violations of the Treaty incurred by the State that relate to Claimant, his Investment, the Concession Agreement executed with the ASDN, the Waste-to-Energy Plant, and the Concession Agreement's tipping fee.

19. In this sense, there is no question that documents related to the State entities referenced by Claimant, including the ASDN, are relevant to the case and material to its outcome, and should, therefore, be duly produced by Respondent.

B. CLAIMANT'S RESPONSE TO RESPONDENT'S OBJECTION THAT THERE IS NO CONNECTION BETWEEN CLAIMANT'S REQUESTS AND THE EXPLANATION PROVIDED WITH RESPECT TO RELEVANCE AND MATERIALITY

20. Respondent further alleges -without evidence or further explanation- that there is a discrepancy between the documents requested and the explanation provided by Claimant on why the requested documents are relevant and material for the resolution of this case. In addition, Respondent further states that the documents requested are not linked to any particular or concrete violation of the Treaty.

21. More specifically, for certain requests (such as requests 46 and 47), Respondent argues that Claimant's justification for requesting documents issued by the Ministry of the

Environment and the Ministry of Public Health in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017, is erroneous just because the State disagrees with Claimant's explanation.

22. Respondent's objection, however, mischaracterizes and distorts Claimant's justification with regards to the relevance of the requested documents. Claimant explained, in detail, that the requested documents are relevant because, among other reasons, (i) Respondent itself argued, in its Counter-Memorial, that the Ministry of the Environment and the Ministry of Public Health issued a National Emergency Declaration as a result of Claimant's alleged breaches and actions; (ii) Respondent did not submit relevant documents that relate to the National Emergency Declaration; and (iii) the documents are necessary for Claimant to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment.

23. For other requests (such as requests 52 through 61), Respondent argues that documents issued after 27 September 2017 are irrelevant to this dispute as Claimant argued that the State's violations of the Treaty occurred between June 2013 and September 2017. Once again, however, Respondent mischaracterizes Claimant's justification with regards to the relevance of the requested documents because it does not agree with Claimant's explanation. Claimant clearly stated that these documents were relevant and material to, among others, (i) respond to Respondent's Counter-Memorial (through which Respondent argued that Claimant's alleged breaches caused the State to issue a National Emergency Declaration with repercussions past September 2017), (ii) demonstrate the State's arbitrariness and unreasonableness with regards to Claimant and Claimant's Investment, and (iii) demonstrate that in expropriating his Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments (all in violation of the Treaty).

24. In light of the above, Respondent's objections should be rejected as it is improper for a party to refuse to turn over documents (or to even look for them) because it disagrees with the relevance explanations offered by the other party. The document production phase is simply not designed to rebut or question the opposing party's arguments.

C. CLAIMANT'S RESPONSE TO RESPONDENT'S OBJECTION THAT CLAIMANT'S REQUESTS ARE UNREASONABLY ONEROUS OR EXCESSIVELY BURDENSOME

25. Respondent has also argued that Claimant's requests are unreasonably onerous or excessively burdensome because "*locating the requested documents, assuming they exist, and were preserved ... would be complicated and would take a lot of time.*" (emphasis provided).

26. Respondent's objection is improper because the requested documents relate to governmental entities and Dominican municipalities, all of which are under the control of the State. Since the State has possession, custody and, at a minimum, control of the requested documents (which the State has not denied), the State is thus capable of issuing instructions to the corresponding governmental authorities and entities so that they can proceed to comply with Claimant's requests and search for responsive documents.

27. Notably, Respondent itself submitted hundreds of documents from the time period 2013 to 2017, as well as before and after those dates, which demonstrate (i) that there are existing documents that relate to the Concession Agreement, Claimant's Investment, the Waste-to-Energy Plant, and/or the Concession Agreement's tipping fee; (ii) that documents issued between 2013 and 2017, as well as before and after those dates, exist and were preserved by the State; (iii) that the State has in fact access to such documents, and (iv) that Respondent is able to obtain and produce them without the complications or alleged difficulties it anticipates in its objections.

28. In addition, the fact that these documents belong to the State and are not accessible to the public or obtainable by Claimant through other means (other than the document production procedure agreed to in this arbitration), evidences that if the State is not ordered to produce the documents requested, then Claimant will lack substantial documentation that is relevant and material for the resolution of this case, which will also impact the Arbitral Tribunal's ability to resolve this dispute.

D. CLAIMANT'S RESPONSE TO RESPONDENT'S OBJECTION THAT THE ARBITRAL TRIBUNAL HAS NO JURISDICTION OVER CLAIMANT'S CLAIMS

29. Respondent has also objected Claimant's document requests by arguing that the Tribunal has no jurisdiction over contractual violations, and thus it does not need to produce any documents related to such allegations. Respondent's objection is baseless.

30. *First*, Claimant's so-called contractual claims derive from the State's violation of its obligations under the Treaty, which includes the State's obligation to comply with its commitments regarding the Investment.

31. *Second*, the Tribunal has not yet ruled on Respondent's jurisdictional objections. Therefore, Respondent cannot preemptively object to a document request by arguing that it believes that the Arbitral Tribunal has no jurisdiction over Claimant's claims. The IBA Rules are clear in that "*the reasons for objecting shall be those set forth in Article 9.2... or a failure to satisfy any of the requirements of Article 3.3.*"³ A unilateral belief that a tribunal has no jurisdiction is not one of the grounds laid out in the IBA Rules. Therefore, if there are responsive documents to Claimant's requests, the State must produce them, regardless of Respondent's personal opinion on the Tribunal's jurisdiction or on the merits of the case.

32. *Finally*, Respondent's attempt to object to most of Claimant's requests without a proper or reasonable explanation constitutes bad faith, and results in serious consequences pursuant to the IBA Rules. In this regard, the Commentary on the IBA Rules states that the adverse inference drawn when a party refuses to comply with a procedural order concerning the production of documents *also applies* when an opposing party *does not make a proper objection* to a document request:⁴

³ Commentary on the Revised Text of the IBA Rules, p. 10.

⁴ Commentary on the Revised Text of the IBA Rules, p. 13.

Article 9.5 (formerly Article 9.4) of the IBA Rules of Evidence provides that **if a party fails to comply with a procedural order of an arbitral tribunal concerning the production of documents, then the arbitral tribunal may infer from this failure to comply that the content of the document would be adverse to the interests of that party. This inference also applies when an opposing party does not make a proper objection to a request to produce** within the time-limit set by the arbitral tribunal, but nevertheless fails to produce requested documents.⁵ (emphasis added).

33. In this respect, and pursuant to Article 7 of the IBA Rules, “[i]f the Arbitral Tribunal determines that a Party has failed to **conduct itself in good faith in the taking of evidence**, the Arbitral **Tribunal may, in addition to any other measures** available under these Rules, **take such failure into account in its assignment of the costs of the arbitration**, including costs arising out of or in connection with the taking of evidence.” (emphasis added).

34. In sum, as explained above and as will be further detailed in the Redfern table below, Respondent’s objections are improper and baseless. Claimant therefore requests that, to the extent responsive documents are and become available, Respondent immediately produce the documents duly requested by Claimant. Claimant is available to discuss his Reply and responses to the State’s objections to his requests for production of documents in more detail, via a telephonic or Zoom hearing, if the Tribunal deems it necessary and/or helpful.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
1.	Correspondence and internal communications exchanged between the Ayuntamiento de Santo Domingo Norte ("ASDN") (through its representatives) and the President of the Dominican Republic at the time (Danilo Medina) or his representatives, concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Caribbean Community Free Trade Agreement between the Dominican Republic and the Caribbean Community ("CARICOM"), signed by the State on 22 August 1998 and entered into force on 5 February 2002 (the "Treaty").	La Solicitud No. 1 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. No hay ninguna razón para suponer que el ASDN, que era la contraparte de Lajun bajo el Contrato de Concesión y que tiene personalidad jurídica y patrimonio propios, mantendría correspondencia con la Presidencia de la República en relación con un contrato que no estaba relacionado de ninguna forma con la Presidencia. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>).	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence and internal communications exchanged between the President of the Dominican Republic at the time and the ASDN concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because there is ample evidence regarding the President's communications with Claimant, his assurances regarding Claimant's Investment, as well as the State's intervention with the development of the Waste-to-Energy Plant. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 137, 249, 301, and 327; Proofs C-43; C-118; C-121; C-122; and C-126). Moreover, Respondent itself makes reference to the President of the Dominican Republic in various sections of its Counter-Memorial, specifically regarding the President's power to authorize the construction and operation of the Waste-to-Energy Plant, and the State's decision to appoint a commission to restructure the Duquesa Landfill. (<i>See</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 3, 91, 183, 240, 280, 392, 436, 471, and 487; Proof R-15).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Además, la Solicitud No. 1 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto estos Documentos no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales,	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
2.	Correspondence and internal communications exchanged between the Ministry of Public Works and Communications (through its representatives) and the President of the Dominican Republic at the time (Danilo Medina) or his representatives, concerning Claimant, the Waste-to-Energy Plant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 2 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. La contraparte de Lajun bajo el Contrato de Concesión era el ASDN, y no hay ninguna razón para suponer que el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones y la Presidencia intercambiaran correspondencia en relación con un contrato que no estaba relacionado de ninguna forma ni con uno ni con otra. El Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones no tiene competencia para atender temas relativos a la administración de vertederos o la determinación de las tarifas de vertido. Además, el Demandante no tenía derecho a construir y operar una Planta WTE. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 470-474. Como explicó el Lic. Canó,	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence and internal communications exchanged between the Ministry of Public Works and Communications and the President of the Dominican Republic at the time are relevant because there is evidence demonstrating their involvement in the performance of the Concession Agreement, the Concession Agreement's tipping fee, and Claimant's Investment. In fact, the Ministry of Public Works and Communications executed (i) the "Convenio de Colaboración Interinstitucional para la Gestión Sustentable del Relleno Sanitario de Duquesa" dated 23 November 2004, and (ii) the First Settlement Agreement on 10 February 2014, in	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			ese derecho no se deriva del Contrato de Concesión, sino que sólo podría nacer mediante una concesión de obras eléctricas que debe tramitarse ante la Comisión Nacional de Energía ("CNE") y de la que Lajun carecía. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14. Bajo derecho dominicano, no existe por lo tanto ninguna razón para creer que el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, que no juega ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, y la Presidencia intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes	which the ASDN, among others: (1) confirmed the validity of the Concession Agreement; (2) recognized the purchase of the Lajun shares by Nagelo Enterprises and Wilkison; (3) acknowledged the need to adjust the tipping fee; and (4) expressly guaranteed the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed by Claimant. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 76 and 106; Proofs C-5 and C-28). In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 2 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que ni la República, ni el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, ni la Presidencia eran parte del Contrato de Concesión, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Regla de la IBA. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
3.	Correspondence, internal communications, memoranda, and/or internal reports issued by the ASDN concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 3 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN no mantiene en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el ASDN los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 3 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and as stated in Claimant's General Reply, Respondent cannot reasonably argue that documents from the ASDN that relate to Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are irrelevant. Among other issues in dispute, the Parties in this case are indeed discussing violations of the Treaty incurred by the State that relate to Claimant, the Concession Agreement executed with the ASDN, and the Concession Agreement's tipping fee. In fact, both Claimant and Respondent make repetitive references to the ASDN in their respective memorials, and submitted numerous documents executed by or relating to the ASDN. This objection therefore evidences that Respondent's objections are baseless, unreasonable and improper. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents related to the ASDN without any difficulty.	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			“incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los documentos internos del ASDN no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
4.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Distrito Nacional concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 4 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento del Distrito Nacional no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los Ayuntamientos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 4 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Distrito Nacional concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because the Ayuntamiento del Distrito Nacional (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 76, 77, and 106; Proofs C-5; C-17; C-28, C-38, C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 44, 46, 64, 194, 201, 463, and 465). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los documentos internos del ASDN y del Ayuntamiento del Distrito Nacional, y la correspondencia intercambiada entre el ASDN y el Ayuntamiento del Distrito Nacional no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427,	Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento del Distrito Nacional without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
5.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with	La Solicitud No. 5 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Este no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los Ayuntamientos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed an agreement with Lajun for	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respect to the State's breaches of the Treaty.	Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 5 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los documentos internos del ASDN y del Ayuntamiento de Santo Domingo Este, y la correspondencia intercambiada entre el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Este no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos	waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 80, and 106; Proofs C-5; C-20; C-28; C-38; C-40; C-41; and C-69). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 194, 198, 324, 463, 465, and 466; Proofs R-16 and R-84). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
6.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and Onofre Rojas (General Director of the “Mancomunidad del Gran Santo Domingo”) concerning Claimant,	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee.	La Solicitud No. 6 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. No hay ninguna razón para suponer que el ASDN, que era	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objections, correspondence, internal communications, memoranda and	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	la contraparte de Lajun bajo el Contrato de Concesión y que tiene personalidad jurídica y patrimonio propios, mantendría correspondencia con el Sr. Onofre Rojas, Director General de la Mancomunidad del Gran Santo Domingo, en relación con un contrato del que la Mancomunidad no era parte. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 6 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de	documents exchanged between the ASDN and Onofre Rojas concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because Respondent submitted, as evidence in support of its position, (i) an interview by Onofre Rojas that aired on national television on 14 March 2017, regarding Lajun, the Concession Agreement and the Concession Agreement's tipping fee, and (ii) an interview by Onofre Rojas that aired on national television on 9 August 2017, regarding Lajun, the Concession Agreement and the Concession Agreement's tipping fee. (<i>See</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶ 189; Proofs R-120 and R-129). Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it "<i>believes</i> these documents do not exist" (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			“incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto la correspondencia intercambiada entre el ASDN y el Sr. Onofre Rojas, o Documentos del Sr. Onofre Rojas, de existir – cosa que el Demandante no ha probado razonablemente – no es relevante para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
7.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 7 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los Ayuntamientos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 7 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 79, and 106; Proofs C-5; C-19; C-28; C-38; C-40; C-41; C-69 and C-72). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 190, 463, 464, and 465). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento del	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los documentos internos del ASDN y del Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, y la correspondencia intercambiada entre el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales,	Municipio de Santo Domingo Oeste without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
8.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and Ayuntamiento de Los Alcarizos concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 8 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento de Los Alcarizos no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los Ayuntamientos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento de Los Alcarizos concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because the Ayuntamiento de Los Alcarizos (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) had an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, and 106; Proofs C-5; C-39; C-40; and C-41).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 8 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los documentos internos del ASDN y del Ayuntamiento de Los Alcarizos, y la correspondencia intercambiada entre el ASDN y el Ayuntamiento de Los Alcarizos no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de	(<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 45, 46, 194, 198, 324, 466). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento de Los Alcarizos without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
9.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and the municipal district of Pantoja concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to	La Solicitud No. 9 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y la Junta Municipal de Pantoja no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the municipal district of Pantoja concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	existido y el ASDN y la Junta Municipal de Pantoja los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una Solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 9 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia," y por lo tanto los documentos internos del ASDN y de la Junta Municipal de Pantoja, y la correspondencia intercambiada entre el ASDN y la Junta Municipal de Pantoja no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i>	are relevant because the municipal district of Pantoja (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, and (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 78; Proofs C-18; C-39; C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 198, 324, 463, 465, and 466). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the municipal district of Pantoja without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
10.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between or amongst the Ayuntamientos of Santo Domingo Oeste, Los Alcarrazos, and/or the municipal district of Pantoja concerning Claimant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 10 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, sobre un Contrato del que no eran parte los Ayuntamientos, y que los Ayuntamientos no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los Ayuntamientos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 10 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between or amongst the referenced municipalities concerning Claimant, the Concession Agreement and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant because those municipalities (i) as users of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed agreements with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 78, 79, 80, and 106; Proofs C-5; C-18; C-19; C-20; C-28; C-38; C-39; C-40; C-41; C-69 and C-72). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 45, 46, 190, 194, 198, 324, 463, 465, and 466; Proofs R-16 and R-84). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los documentos internos de los Ayuntamientos, y la correspondencia intercambiada entre los Ayuntamientos, no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49.	Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the other referenced municipalities without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
11.	Correspondence and internal communications between the ASDN and the President of the Dominican Republic at the time (Danilo Medina) or his representatives, concerning the Waste-to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that	La Solicitud No. 11 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, en la medida en que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a), y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence and internal communications exchanged between the President of the Dominican Republic at the time and the ASDN concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because there is evidence concerning the President's communications with Claimant with regards to the development of the Waste-to-Energy Plant, and the President's assurances regarding Claimant's Investment. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 137, 249, 301, and 327; Proofs C-43; C-118; C-121; C-122; and C-126).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	existe ninguna razón para creer que el ASDN, que no juega ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, y la Presidencia intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si estos Documentos existieran, que no es el caso, la correspondencia intercambiada y las comunicaciones internas entre el ASDN y el Presidente de la República no son relevantes ni sustanciales para	In fact, Respondent makes reference to the President of the Dominican Republic in various sections of its Counter-Memorial, specifically with regards to the President's power to authorize the construction and operation of the Waste-to-Energy Plant. (<i>See</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 3, 91, 183, 280, 382, 392, 406, 436, 471, and 487). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the President of the Dominican Republic at the time without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it "<i>believes</i> these documents do not exist" (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 11 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y la Presidencia no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y el ASDN y/o la Presidencia los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
12.	Correspondence, internal communications, memoranda, and/or internal reports issued by the ASDN concerning the Waste-	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its	La Solicitud No. 12 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24 and 25-28.	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	caso, no son relevantes ni sustanciales, en la medida en que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no existe ninguna razón para creer que el ASDN, que no juega ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, emitiría correspondencia, reportes internos, memoranda y comunicaciones internas relacionados con la Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen.	Additionally, and contrary to Respondent's objections, the correspondence, internal communications, memoranda and internal reports issued by the ASDN concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because (i) the Concession Agreement granted Lajun the exclusive right to develop a Waste-To-Energy Plant and to charge users for the electricity generated, and even contemplated the obligation to share 20% of its profits earned from the Waste-to-Energy Plant with the ASDN; (ii) among other factors, Claimant was attracted to acquiring his Investment because Lajun had the contractual right to develop a Waste-to-Energy Plant; (iii) Claimant conducted a Feasibility Study of the Waste-to-Energy Plant prepared by Deltaway, which was personally delivered to the Mayor of the ASDN; and (iv) Claimant met with the President of the Dominican Republic to specifically discuss his plan to develop the Waste-to-Energy Plant referenced in the Concession Agreement. However, as a result of the arbitrary and capricious actions taken by the State, Claimant was deprived of his Investment. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 33-38, 43, 57-59, 61, 64, 72, 82, 86, 101, 102, 106, 111, 123, 133, 134, 137, 207, 284, 289, 301, 327, 333, and	Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, reportes internos, memoranda y comunicaciones internas del ASDN no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 12 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a	339, among others; and Proofs C-1; C-2; C-3; C-5; C-6; C-42; C-112; C-118; C-119; C-121; C-122; and C-123). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN no mantiene en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y el ASDN los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
13.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Distrito Nacional concerning the Waste-to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's	La Solicitud No. 13 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, en la medida en que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no existe ninguna razón	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, and 24, 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Distrito Nacional concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because the Ayuntamiento del Distrito Nacional (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, in which the ASDN granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement, in which the State expressly guaranteed Lajun's rights under the Concession	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	para creer que el ASDN y el Ayuntamiento del Distrito Nacional, que no juegan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, memoranda, documentos y comunicaciones internas intercambiados entre el ASDN y el Ayuntamiento del Distrito Nacional no son relevantes	Agreement, its peaceful operation of the Landfill, and the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 76, 77, and 106; Proofs C-5; C-17; C-28, C-38, C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 44, 46, 64, 194, 201, 463, and 465). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento del Distrito Nacional without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 13 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento del Distrito Nacional no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y el ASDN y el Ayuntamiento del Distrito Nacional los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
14.	Correspondence, internal communications, memoranda,	The documents requested are relevant and material to	La Solicitud No. 14 busca Documentos cuya existencia el	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28.	The Tribunal finds that the request relates to an

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	and documents exchanged between the ASDN and Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este concerning the Waste-to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, en la medida en que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no existe ninguna razón para creer que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Este, que no juega ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene	Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, in which the ASDN granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement, in which the State expressly guaranteed Lajun's rights under the Concession Agreement, its peaceful operation of the Landfill, and the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim; at ¶¶ 41, 80, and 106; Proofs C-5; C-20; C-28; C-38; C-40; C-41; and C-69). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 194, 198, 324, 463, 465, and 466; Proofs R-16 and R-84). In addition, the production of the requested documents by the State	issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, memoranda, documentos y comunicaciones internas intercambiados entre el ASDN y el Ayuntamiento del Santo Domingo Este no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			La Solicitud No. 14 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Este no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Este los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
15.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste concerning the Waste-to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations.	La Solicitud No. 15 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, debido a que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no existe ninguna razón para creer que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, que no juegan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su	Oeste (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, in which the ASDN granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement, in which the State expressly guaranteed Lajun's rights under the Concession Agreement, its peaceful operation of the Landfill, and the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 79, and 106; Proofs C-5; C-19; C-28; C-38; C-40; C-41; C-69 and C-72). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 190, 463, 464, and 465). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			resultado. Las Reglas IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, memoranda, documentos y comunicaciones internas intercambiados entre el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 15 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN y el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste no mantienen en forma electrónica, y ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y el ASDN y el	statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
16.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and Ayuntamiento de Los Alcarizos concerning the Waste-to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 16 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, debido a que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no existe ninguna razón para creer que el ASDN y el Ayuntamiento de Los Alcarizos, que no juegan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas,	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the ASDN and the Ayuntamiento de Los Alcarizos concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because the Ayuntamiento de Los Alcarizos (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, in which the ASDN granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant, (ii) had an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement, in which the State expressly guaranteed Lajun's rights under the Concession Agreement, its peaceful operation of the Landfill, and the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim; at ¶¶	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, memoranda, documentos y comunicaciones internas intercambiados entre el ASDN y el Ayuntamiento de Los Alcarizos no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas	41, and 106; Proofs C-5; C-39; C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 45, 46, 194, 198, 324, 466). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the Ayuntamiento de Los Alcarizos without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 16 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, que el ASDN y el Ayuntamiento de Los Alcarizos no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y el ASDN y el Ayuntamiento de Los Alcarizos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
17.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the ASDN and the municipal district of Pantoja concerning the Waste-to-Energy	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction	La Solicitud No. 17 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, debido a que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24 and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho dominicano, no existe ninguna razón para creer que el ASDN y la Junta Municipal de Pantoja, que no juegan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin	ASDN and the municipal district of Pantoja concerning the Waste-to-Energy Plant are relevant because the municipal district of Pantoja (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, in which the ASDN granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant, and (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 78; Proofs C-18; C-39; C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 198, 324, 463 465 and 466). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN and the municipal district of Pantoja without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it "<i>believes</i> these documents do not exist" (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, memoranda, documentos y comunicaciones internas intercambiados entre el ASDN y la Junta Municipal de Pantoja no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 17 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, que el ASDN y la Junta Municipal de	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Pantoja no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y el ASDN y la Junta Municipal de Pantoja los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
18.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between or amongst the Ayuntamientos of Santo Domingo Oeste, Los Alcarrazos, and/or the municipal district of Pantoja concerning the Waste-to-Energy Plant, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that	La Solicitud No. 18 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales, debido a que Lajun no tenía un derecho adquirido para construir y operar una Planta WTE bajo el Contrato de Concesión, ni en ninguna de las enmiendas al mismo. Adicionalmente, Lajun debería haber cumplido con estrictos requerimientos regulatorios para adelantar exitosamente dicho proyecto, cosa que no hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 37-39, 53-54, 90-94, 153-154, 169-170, 470-474; Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c) de las Reglas de la IBA. Bajo derecho	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda and documents exchanged between the municipalities referenced in the request, concerning the Waste-to-Energy Plant, are relevant because they (i) as users of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, in which the ASDN granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant, (ii) they executed agreements with Lajun for waste disposal, and (iii) even executed the First Settlement Agreement, in which the State expressly guaranteed Lajun's rights	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	dominicano, no existe ninguna razón para creer que el Ayuntamiento de Santo Domingo Este, el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, el Ayuntamiento de Los Alcarrizos y/o la Junta Municipal de Pantoja, que no juegan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar esta presunción, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Adicionalmente, incluso si existieran – cosa que no hay por qué asumir – la correspondencia, memoranda,	under the Concession Agreement, its peaceful operation of the Landfill, and the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 41, 78, 79, 80, and 106; Proofs C-5; C-18; C-19; C-20; C-28; C-38; C-39; C-40; C-41; C-69 and C-72). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 45, 46, 190, 194, 198, 324, 463, 465, and 466; Proofs R-16 and R-84). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced municipalities without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			documentos y comunicaciones internas intercambiados entre el Ayuntamiento de Santo Domingo Este, el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, el Ayuntamiento de Los Alcarizos y/o la Junta Municipal de Pantoja no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. A todo evento, ninguna de las obligaciones del Tratado protege las expectativas legítimas del Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 377. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. La Solicitud No. 18 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, que el Ayuntamiento de Santo Domingo Este, el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, el Ayuntamiento de Los Alcarizos y la Junta Municipal de Pantoja no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos	Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			solicitados, suponiendo que hayan existido el Ayuntamiento de Santo Domingo Este, el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, el Ayuntamiento de Los Alcarrizos y/o la Junta Municipal de Pantoja los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Sin embargo, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
19.	Correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the Dominican municipalities that belong to the Federación Dominicana de Municipios (FEDOMU), concerning Claimant, the Concession Agreement, the Waste-to-Energy Plant, and/or the Concession Agreement's tipping fee, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, deliberately sabotaged Claimant's Investment and arbitrarily interfered with the construction and development of the Waste-to-Energy Plant, frustrating Claimant's legitimate expectations. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to	La Solicitud No. 19 busca Documentos en relación con la Planta WTE cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados en relación con la Planta WTE existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, correspondence, internal communications, memoranda, and documents exchanged between the Dominican municipalities that are part of FEDOMU, concerning Claimant, the Concession Agreement, the Waste-to-Energy Plant, and/or the Concession Agreement's tipping fee are relevant, because FEDOMU is the local organization that represents the interest of the municipalities in the Dominican Republic and in this capacity, FEDOMU representatives attended various meetings with Claimant regarding the Concession Agreement (which granted Lajun the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant) as well as the Concession Agreement's tipping fee.	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 19 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos relacionados con diversos Ayuntamientos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que los Ayuntamientos no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los Ayuntamientos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Además, la Solicitud No. 19 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia," y por lo tanto los documentos internos de los Ayuntamientos de la República Dominicana que pertenecen a la Federación Dominicana de Municipios ("FEDOMU") – una	(<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 147, 148; Proofs C-73; C-74; C-75; C-76; and C-125). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 194, and 195). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced municipalities without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it "<i>believes</i> these documents do not exist" (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			organización nacional conformada sobre la base de asociaciones regionales de municipios afiliados, que asocia y representa los intereses generales de éstos para, entre otros objetivos, contribuir al ejercicio de la democracia y la gobernabilidad en la gestión local, y que en tal carácter intervino para tratar de mediar ante la inminencia de una situación de crisis ambiental – o la correspondencia intercambiada entre los Ayuntamientos no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33, 194. La estrategia del Demandante de tratar de confundir al ASDN, a los Ayuntamientos y a la Demandada carece de fundamento. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 5, 32-33, 58, 97, 174, 379-380, 389, 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Adicionalmente, el Demandante no tenía derecho a construir y operar una Planta WTE. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 470-474. Como explicó el Lic. Canó, ese derecho no se deriva del Contrato de Concesión, sino que sólo podría nacer mediante una concesión de obras eléctricas que debe tramitarse ante la CNE y de la que Lajun carecía. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14. Bajo derecho dominicano, no existe por lo tanto ninguna razón para creer que los Ayuntamientos que pertenecen a la FEDOMU, que no desempeñan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. En cualquier caso, la Demandada afirma que no tiene en su posesión, custodia o control los Documentos solicitados en relación con la Planta		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			WTE, ni sabe de la existencia de los Documentos solicitados en relación con la Planta WTE. Con respecto a los Documentos que respondan a la Solicitud No. 19 en relación con el Contrato de Concesión, y/o la Tarifa de Referencia bajo el Contrato de Concesión, por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
20.	Correspondence, memoranda, and internal communications exchanged between (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Public Works and Communications, (iii) the Ministry of Environment and Natural Resources, (iv) Ayuntamiento del Distrito Nacinal, (v) Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste, (vi) Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este, (vii) Ayuntamiento de Pedro Brand, and/or (viii) Ayuntamiento de Los Alcarrizos,	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant's investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 20 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) y 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>).	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, these documents are relevant because the ASDN, the Ministry of Public Works and Communications, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and the municipalities referenced in the request executed the First Settlement Agreement dated February 10, 2014, in which the ASDN recognized, among others, (i) the validity of the Concession Agreement; (ii) the purchase of the Lajun shares by Nagelo Enterprises and Wilkison; (iii) the need to adjust the tipping fee; and (iv) expressly guaranteed the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed by Claimant. Therefore, it is reasonable to believe that these entities exchanged correspondence, internal communications, and/or	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	concerning the First Settlement Agreement dated 10 February 2014. The documents requested correspond to the time period between 1 December 2013 and 27 September 2017.		La Solicitud No. 20 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos relacionados con ocho organismos distintos que datan de hace siete años y medio y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que los organismos no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los organismos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Además, la estrategia del Demandante de tratar de confundir al ASDN y a los Ayuntamientos con la Demandada carece de fundamento. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Ni la República, ni el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, ni el Ministerio de Medioambiente y Recursos Naturales, ni los Ayuntamientos eran parte del Contrato de Concesión, ni del Acuerdo Transaccional del 10 de febrero de 2014 (“Acuerdo Transaccional 1”), ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, o el Acuerdo Transaccional 1. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33, 149. La contraparte de Lajun bajo el Acuerdo Transaccional 1 era el ASDN, y no	memoranda concerning an agreement they jointly executed as State entities. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 101-106; Proof C-5). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced entities without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			hay ninguna razón para suponer que intercambiaría correspondencia con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, el Ministerio de Medioambiente y Recursos Naturales, y/o con los Ayuntamientos, o que éstos intercambiaran correspondencia entre sí, o mantendrían Documentos internos, en relación con un Acuerdo Transaccional que no estaba relacionado de ninguna forma con estos Ministerios o Ayuntamientos. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Además, la Solicitud No. 20 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que no hay controversia sobre el hecho de que Lajun celebró el Acuerdo Transaccional 1 y al hacerlo aceptó no modificar la Tarifa de Referencia, y no cambiar nada en el Contrato de Concesión respecto a la Tarifa de Referencia. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 156-157; <u>C-5</u>; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha demostrado cómo, a la luz de este hecho incontrovertido, los Documentos solicitados son		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			relevantes en relación con sus reclamos – que por lo demás no especifica en su solicitud – de que la Demandada incumplió sus obligaciones bajo el Tratado. En cualquier caso, la Demandada afirma que no tiene en su posesión, custodia o control los Documentos solicitados, ni sabe de la existencia de los Documentos solicitados. Por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
21.	Correspondence, memoranda, and internal communications exchanged between (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Public Works and Communications, (iii) the Ministry of Environment and Natural Resources, (iv) Ayuntamiento del Distrito Nacional, (v) Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste, (vi) Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este,	The documents requested are relevant and material to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with	La Solicitud No. 21 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y que, en cualquier caso, no son relevantes ni sustanciales. El ASDN presentó el Recurso de Anulación en el transcurso del período de treinta (30) días hábiles previsto en la denuncia de incumplimiento, luego de que una organización de la sociedad civil puso en conocimiento del alcalde del ASDN la Resolución No. 53/2014 de la Dirección General de Contrataciones Públicas que, años atrás, había determinado que el Contrato de Concesión se había celebrado en contravención con las disposiciones de la Ley 340-06 sobre Contrataciones Públicas, la cual no	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24 and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, these documents are relevant because the ASDN, the Ministry of Public Works and Communications, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and the referenced municipalities (i) participated in the performance of the Concession Agreement and/or the operation of the Duquesa Landfill; (ii) executed agreements with Claimant for the disposal of waste and/or issued communications or documents related to Claimant's Investment; and (iii) executed the First Settlement	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents or a confirmation by the Respondent that these documents do not exist.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	(vii) Ayuntamiento de Pedro Brand, (viii) Ministry of Public Health, (ix) Órgano Rector de las Contrataciones Públicas, and/or (x) Ayuntamiento de Los Alcarizos, concerning the ASDN's "Recurso Contencioso Administrativo tendente a Anular el Acuerdo para la Administración y Operación del Relleno Sanitario Duquesa y sus Adendas Modificatorias" dated 10 August 2017 (filed on 11 August 2017). The documents requested correspond to the time period between 19 July 2017 and 11 August 2017.	respect to the State's breaches of the Treaty.	se encontraba en los archivos del ASDN. No hay ninguna razón para suponer que el ASDN, como parte del Contrato de Concesión, intercambiaría correspondencia con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, el Ministerio de Salud Pública, el Órgano Rector de las Contrataciones Públicas y/o con los Ayuntamientos, o que éstos intercambiaran correspondencia entre sí, o mantendrían Documentos internos, en relación con un Recurso de Anulación que no estaba relacionado en forma alguna con estos Ministerios o Ayuntamientos. Además, los Documentos solicitados no son relevantes para determinar si la República cumplió con sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 218-224; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) y 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Asimismo, el Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar estas presunciones, ni	Agreement dated February 10, 2014, in which the ASDN recognized, among others, the validity of the Concession Agreement that the ASDN later sought to annul through the "Recurso Contencioso Administrativo tendente a Anular el Acuerdo para la Administración y Operación del Relleno Sanitario Duquesa y sus Adendas Modificatorias" filed on 11 August 2017. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 101-106 and 177-178; Proofs C-5 and C-11). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 223 and 326). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced entities without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it "<i>believes</i> these documents do not exist" (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 21 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos relacionados con diez organismos distintos que no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los organismos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. En cualquier caso, la Demandada afirma que no tiene en su posesión, custodia o control los Documentos solicitados, ni sabe de la existencia de los Documentos solicitados. Por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
22.	Correspondence, memoranda, and internal communications exchanged between (i) the ASDN, (ii) Federación Dominicana de Municipios ("FEDOMU"), (iii) Fundación Justicia y Transparencia, (iv) Alianza Dominicana contra la Corrupción ("ADOCCO"), and/or (v) Comisión Nacional de Ética y Combate a la Corrupción ("CNECC"), concerning Claimant, the Waste-to-Energy Plant, the Concession Agreement, and/or the Concession Agreement's tipping fee. The documents requested correspond to the time period between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 22 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente y respecto a ciertas entidades que no están bajo el control de la República. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante no tenía derecho a construir y operar una Planta WTE. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 470-474. Como explicó el Lic. Canó, ese derecho no se deriva del Contrato de Concesión, sino que sólo podría nacer mediante una concesión de obras eléctricas que debe tramitarse ante la CNE y de la que Lajun carecía. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶¶ 6-14. Bajo derecho dominicano, no existe por lo tanto ninguna razón para creer que la FEDOMU, la Fundación Justicia y Transparencia, la ADOCCO y/o la CNECC, que no juegan ningún papel en relación con el otorgamiento de concesiones para obras eléctricas, intercambiaran correspondencia, o mantendrían Documentos, respecto de una imaginaria Planta WTE, cuya concesión Lajun no había siquiera empezado a tramitar en septiembre de 2017 ante la CNE. <i>Ver</i> Declaración de Ángel Canó, ¶ 14. Finalmente, el Demandante tampoco	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, these documents are relevant because the ASDN, FEDOMU, Fundación Justicia y Transparencia, ADOCCO and the CNECC all participated in the performance of the Concession Agreement which granted Claimant the exclusive right to develop the Waste-to-Energy Plant. More specifically, they did so by challenging the Concession Agreement's First Settlement Agreement (that the ASDN so fiercely defended before the Dominican Authorities) on 18 March 2014. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 112-113; Proofs C-5 and C-11). In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced entities without any difficulty. Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it "<i>believes</i> these documents do not exist" (emphasis added). Respondent cannot issue such	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar estas presunciones, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La solicitud No. 22 es, además, muy amplia e irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos relacionados con cinco organismos distintos que no los mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los organismos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo.	statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Además, la Solicitud No. 22 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la República no era parte ni del Contrato de Concesión ni de los contratos de servicios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos de servicios, y por lo tanto los supuestos documentos internos o la supuesta correspondencia intercambiada entre, los Ayuntamientos, y las asociaciones tales como la FEDOMU, la Fundación Justicia y Transparencia, la Alianza Dominicana contra la Corrupción (“ADOCCO”) y/o la Comisión Nacional de Ética y Combate a la Corrupción (“CNECC”) en relación con el Demandante, el Contrato de Concesión y/o la Tarifa de Referencia bajo el Contrato de Concesión no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. La estrategia del Demandante de tratar de confundir al ASDN, y a cualquier otra entidad dominicana, con la Demandada carece de fundamento. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. En cualquier caso, la Demandada afirma que no tiene en su posesión,		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			custodia o control los Documentos solicitados, ni sabe de la existencia de los Documentos solicitados. Por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
23.	The internal communications, memoranda, and internal reports issued by the Ministry of Public Works and Communications with respect to Lajun Corporation, S.R.L.'s ("Lajun") compliance and/or non-compliance with Dominican environmental laws at the Duquesa Landfill, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 23 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para refutar estas presunciones, ni tiene bases para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la solicitud No. 23 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que el Ministerio de Obras Públicas y	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, and 14-19. Additionally, and contrary to Respondent's objections, the requested documents are relevant because the Ministry of Public Works and Communications executed (i) the "Convenio de Colaboración Institucional para la Gestión Sustentable del Relleno Sanitario Duquesa" on 23 November 2004; and (ii) the First Settlement Agreement dated February 10, 2014, in which the ASDN recognized, among others, (1) the validity of the Concession Agreement; (2) the purchase of the Lajun shares by Nagelo Enterprises and Wilkison; (3) the need to adjust the tipping fee; (4) that Claimant had the experience and knowledge to adequately operate the Landfill; and (5) expressly guaranteed the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed by Claimant. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 76; Proofs C-5 and C-28).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Comunicaciones no tiene competencia para expedirse con respecto a los incumplimientos de Lajun de las normas medioambientales de la República. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61, n. 90; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
24.	The internal communications, memoranda, and internal reports issued by the Ministry of Environment and Natural Resources with respect to Lajun's compliance and/or non-compliance with Dominican environmental laws at the Duquesa Landfill, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's	La Demandada ya presentó los siguientes Documentos emitidos por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales relacionados con los incumplimientos de Lajun de la normativa medioambiental de la República en el periodo de tiempo solicitado: <u>R-35</u>, <u>R-108</u>, <u>R-113</u>, <u>R-117</u>, <u>R-133</u>, <u>R-134</u>, <u>R-136</u>, y <u>R-144</u>. El Demandante también ha presentado los siguientes Documentos responsivos: <u>C-34</u>, <u>C-35</u>, <u>C-80</u> y <u>C-85</u>. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19 and 24. Additionally, Respondent cannot reasonably argue that internal communications, memoranda and internal reports from the Ministry of the Environment and Natural Resources with respect to Lajun's compliance with Dominican environmental laws are not relevant and material for the resolution of this dispute because doing so is contradictory. The State cannot argue that Claimant violated Dominican environmental laws, and also simultaneously argue that the Ministry of the Environment is irrelevant to this dispute. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 180, 293-297 and 301).	The Tribunal acknowledges the Respondent's confirmation that it will seek to produce the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 24 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la conducta de la República no fue inconsistente, tal como argumenta el Demandante. Las tres certificaciones a las que hace referencia el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-47</u>, <u>C-48</u> y <u>C-52</u>) fueron efectuadas por un funcionario en un cargo no profesional que no tenía ni la competencia ni las capacidades para suscribir esos documentos. Con respecto a las demás certificaciones a las que se refiere el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-16</u> y <u>C-30</u>), existe una contradicción entre el contenido de esos certificados emitidos por el Alcalde Francisco Fernández y la realidad comprobable, lo que pone en tela de juicio la probidad de dichos documentos. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61; 258-260; n. 831. Asimismo, esas certificaciones no tienen ninguna relevancia para determinar el cumplimiento de las obligaciones medioambientales previstas en la Ley 64-00, ya que el ASDN no es el	Further, none of the documents referenced by Respondent in its Responses and Objections are responsive to this request because they do not constitute “internal communications, memoranda or internal reports.” Notwithstanding the above, although Claimant appreciates the State's agreement to search for documents in response to this request, he reserves the right to seek the Tribunal's assistance in the event that the State fails to produce documents or the State's production of documents is incomplete.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			órgano competente en materia medioambiental, por lo que no hubo ninguna inconsistencia con los incumplimientos que determinaron los órganos nacionales competentes en la materia. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61, n. 90, 138-139, 166, 182, 258-260, 400; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 8-11; Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Sin perjuicio de las objeciones de la Demandada, ni de la posición y defensas de la Demandada en este caso, la Demandada buscará diligentemente en el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales Documentos adicionales que respondan a la Solicitud No. 24 relacionados con correspondencia, memoranda y comunicaciones internas del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales relativos al cumplimiento y/o incumplimiento de Lajun de la normativa medioambiental de la República entre el 26 de junio de 2013 y 27 de septiembre de 2017.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
25.	The internal communications, memoranda, and internal reports issued by the Ministry of Public Health with respect to Lajun's compliance and/or non-compliance with Dominican environmental laws at the Duquesa Landfill, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	La Demandada ya presentó los siguientes Documentos emitidos por el Ministerio de Salud Pública relacionados con los incumplimientos de Lajun de la normativa medioambiental de la República en el periodo de tiempo solicitado: <u>R-37</u>, <u>R-39</u> y <u>R-137</u>. El Demandante también presentó el siguiente Documento responsivo: <u>C-90</u>. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 25 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la conducta de la República no fue inconsistente, tal como argumenta el Demandante. Las tres certificaciones a las que hace referencia el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-47</u>, <u>C-48</u> y <u>C-52</u>) fueron efectuadas por un funcionario en un cargo no profesional que no	See Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19 and 24. Additionally, Respondent cannot reasonably argue that internal communications, memoranda and internal reports from the Ministry of Public Health with respect to Lajun's compliance with Dominican environmental laws are not relevant and material for the resolution of this dispute because doing so is contradictory. The State cannot argue that Claimant violated Dominican environmental laws and put at risk public health, and also simultaneously argue that the Ministry of Public Health is irrelevant to this dispute. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 180, 293-297 and 301). Further, none of the documents referenced by Respondent in its Responses and Objections are responsive to this request because they do not constitute "internal communications, memoranda or internal reports." Notwithstanding the above, although Claimant appreciates the State's agreement to search for documents in response to this request, he reserves the right to seek the Tribunal's assistance in the event that the State fails to produce documents or the	The Tribunal acknowledges the Respondent's confirmation that it will seek to produce the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			tenía ni la competencia ni las capacidades para suscribir esos documentos. Con respecto a las demás certificaciones a las que se refiere el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-16</u> y <u>C-30</u>), existe una contradicción entre el contenido de esos certificados emitidos por el Alcalde Francisco Fernández y la realidad comprobable, lo que pone en tela de juicio la probidad de dichos documentos. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61; 258-260; n. 831. Asimismo, esas certificaciones no tienen ninguna relevancia para determinar el cumplimiento de las obligaciones medioambientales previstas en la Ley 64-00, ya que el ASDN no es el órgano competente en materia medioambiental, por lo que no hubo ninguna inconsistencia con los incumplimientos que determinaron los órganos nacionales competentes en la materia. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61, n. 90, 138-139, 166, 182, 258-260, 400; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 8-11; Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas	State's production of documents is incomplete.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Sin perjuicio de las objeciones de la Demandada, ni de la posición y defensas de la Demandada en este caso, la Demandada buscará de manera diligente en el Ministerio de Salud Pública Documentos adicionales que respondan a la Solicitud No. 25 relacionados con correspondencia, memoranda y comunicaciones internas del Ministerio relativos al cumplimiento y/o incumplimiento de Lajun de la normativa medioambiental de la República entre el 26 de junio de 2013 y 27 de septiembre de 2017.		
26.	The internal communications, memoranda, and internal reports issued by the ASDN with respect to Lajun's compliance and/or non-compliance with Dominican environmental laws at the Duquesa Landfill, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment.	La Demandada ya ha presentado los siguientes Documentos emitidos por el ASDN relacionados con la mala operación y el estado deplorable del Vertedero Duquesa en el periodo de tiempo solicitado: <u>R-99</u>, <u>R-121</u>, <u>R-122</u>, <u>R-123</u>, y <u>R-131</u>. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19 and 24. Additionally, Respondent cannot reasonably argue that internal communications, memoranda and internal reports from the ASDN with respect to Lajun's compliance with Dominican environmental laws are not relevant and material for the resolution of the present dispute, because doing so is contradictory. The State cannot argue that Claimant violated Dominican environmental laws, and also simultaneously argue that the requested documents are irrelevant to this dispute. (<i>See</i>	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. Their production appears, moreover, excessively burdensome. The request No. 26 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 26 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la conducta de la República no fue inconsistente, tal como argumenta el Demandante. Las tres certificaciones a las que hace referencia el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-47</u>, <u>C-48</u> y <u>C-52</u>) fueron efectuadas por un funcionario en un cargo no profesional que no tenía ni la competencia ni las capacidades para suscribir esos documentos. Con respecto a las demás certificaciones a las que se refiere el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-16</u> y <u>C-30</u>), existe una contradicción entre el contenido de esos certificados emitidos por el Alcalde Francisco Fernández y la realidad comprobable, lo que pone en tela de juicio la probidad de dichos documentos. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61; 258-260; n. 831. Asimismo, esas certificaciones no tienen ninguna relevancia para determinar el cumplimiento de las obligaciones medioambientales previstas en la Ley 64-00, ya que el ASDN no es el órgano competente en materia medioambiental, por lo que no hubo ninguna inconsistencia con los	Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 180, 293-297 and 301). Further, none of the documents referenced by Respondent in its Responses and Objections are responsive to this request because they do not constitute "internal communications, memoranda or internal reports." In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			incumplimientos que determinaron los órganos competentes en la materia. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61, n. 90, 138-139, 166, 182, 400, 258-260; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 8-11; Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
27. el	The internal communications, memoranda, and internal correspondence exchanged between the ASDN and the Dominican media/members of the press, with respect to Claimant, Claimant's family members, Lajun, and/or the Duquesa Landfill, between 1 January 2017 and 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily persecuted Claimant through inflammatory and discriminatory media statements and campaigns. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with	Esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). La solicitud No. 27 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA.	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, and 14-19 and 24. Additionally, the State's duty is to conduct a diligent search in good faith to determine whether there are responsive documents to Claimant's requests. If there are, then the documents must be produced. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 27 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respect to the State's breaches of the Treaty.	Además, la solicitud No. 27 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que no existió ninguna campaña difamatoria en contra del Demandante. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
28.	The internal reports, internal communications, minutes ("actas"), memoranda, and/or correspondence issued by the Dominican police, the Servicio Nacional de Protección Ambiental o Policía Ambiental ("SENPA") and/or the State's military, concerning the removal of Lajun and its employees, as well as the takeover of the Duquesa Landfill, which occurred on 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its police power, wrongfully expropriated Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). El Demandante no ha justificado razonablemente que dichos Documentos respecto a los militares o la policía, quienes no participaron en la intervención del Vertedero Duquesa, existan. Además, la Solicitud No. 28 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que ni la	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, and 14-19 and 24. Furthermore, although Respondent alleges that there are no responsive documents from SENPA, the State ignores that the request also requested internal reports, internal communications, minutes, memoranda, and correspondence issued by the Dominican Police and the State's military. Therefore, the State's duty is to conduct a diligent search in good faith to determine whether there are responsive documents from these governmental authorities. If there are, then the documents must be produced. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents, if and to the extent there are any documents from SENPA concerning the removal of Lajun and its employees, as well as the takeover of the Duquesa Landfill, which occurred on 27 September 2017.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			policía ni los militares participaron de la intervención del Vertedero Duquesa. Fue el Servicio Nacional de Protección Ambiental o Policía Ambiental (“SENPA”) quien, a solicitud del Ministro de Medio Ambiente y en ejercicio de sus facultades legales para hacer cumplir la Ley 64-00 y la Sentencia de Medida Cautelar, y para apoyar coordinadamente la misión de la Comisión Técnica Administradora, intervino al momento de la toma de control del Vertedero Duquesa. En consecuencia, su presencia no fue ni ilegal ni abusiva, tal como argumenta y lo quiere hacer creer el Demandante en su Escrito de Demanda, sino por el contrario, plenamente conforme a derecho dominicano. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 234-235, 429, 441; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Sin perjuicio de las objeciones de la Demandada, ni de la posición y defensas de la Demandada en este caso, la Demandada requirió al SENPA que buscara diligentemente Documentos que respondan a la Solicitud No. 28. El 12 de enero de 2021 el SENPA confirmó que en sus	Tribunal order the State to produce the requested documents concerning the Dominican Police and the State's military.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			archivos no reposa la documentación solicitada. ⁶		
29.	The internal reports, internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or correspondence issued by the ASDN concerning the removal of Lajun and its employees, as well as the takeover of the Duquesa Landfill, which occurred on 27 September 2017.	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its police power, wrongfully expropriated Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant’s assertions and allegations with respect to the State’s breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 29 es una solicitud general por medio de la cual el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). A su vez, la Solicitud No. 29 es excesivamente amplia y se refiere a la totalidad de los hechos relativos a la controversia en este caso. La Demandada ya ha explicado las circunstancias que llevaron a que el Tribunal Superior Administrativo ordenara la intervención y la administración provisional del Vertedero Duquesa. En el año 2017, en virtud de los múltiples incumplimientos de Lajun, se le impuso la Sanción Ambiental 2017.	See Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, and 14-19. Additionally, Respondent cannot reasonably argue that internal reports, internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or correspondence issued by the ASDN concerning the removal of Lajun and its employees, as well as the takeover of the Duquesa Landfill, are not relevant, since one of the key issues discussed in this case is precisely the State’s forcible intervention and takeover of the Landfill and the Land on 27 September 2017. Further, none of the documents referenced by Respondent in its Responses and Objections are responsive to this request because they do not constitute “internal reports, internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or correspondence.”	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 29 is denied.

⁶ Anexo 14, Comunicación del SENPA a la DICOEX, de fecha 12 de enero de 2021.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Posteriormente, debido a los graves e innumerables incumplimientos de Lajun, en un primer momento, el ASDN intentó rescindir el Contrato de Concesión con justa causa, conforme a la cláusula de terminación prevista en el propio contrato. Asimismo, debido a los múltiples problemas sanitarios ocasionados por el manejo inadecuado de los residuos sólidos, el 21 de julio de 2017 el Ministerio de Medio Ambiente y el Ministerio de Salud Pública declararon la Emergencia Ambiental y Sanitaria en el Vertedero Duquesa. Una vez que salieron a la luz pruebas fehacientes de que el Contrato de Concesión había sido concluido en violación de la Ley 340-06, el ASDN solicitó al Tribunal Superior Administrativo su anulación el 10 de agosto de 2017. El 15 de agosto de 2017, el ASDN interpuso ante el Tribunal Superior Administrativo una solicitud de medida cautelar para que se dispusiera una administración judicial del Vertedero Duquesa en tanto se resolvía el Recurso de Anulación, la cual fue apoyada por el Ministerio de Salud Pública. El 27 de septiembre de 2017, el Tribunal Superior Administrativo ordenó la intervención y administración provisional del Vertedero Duquesa. Finalmente, la nulidad del Contrato	Finally, Respondent cannot preemptively object to the request stating it “<i>believes</i> these documents do not exist” (emphasis added). Respondent cannot issue such statements without evidence. It must thus conduct a diligent search in good faith and produce any responsive documents or confirm that no such documents exist. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			de Concesión fue declarada en virtud de las violaciones de la Ley 340-06. Todo ello se encuentra fundamentado por los Documentos aportados por la Demandada al expediente de este caso: <u>R-28, R-35, R-37, R-38, R-39, R-137, R-144, R-145, R-146, R-147</u>. El Demandante también ha presentado Documentos responsivos: <u>C-9, C-11, C-13, C-85, C-93, C-130</u>. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 217-240; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 27-44. Asimismo, la Solicitud No. 29 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la intervención y administración provisional del Vertedero Duquesa fueron ordenados por el Tribunal Superior Administrativo, y el ASDN no intervino en ese proceso. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 232-233. Por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan.		
30.	The internal reports, memoranda, and/or minutes (“actas”) prepared by the ASDN with respect to its site visits and site inspections at the Duquesa	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily	La Demandada ya presentó los siguientes Documentos responsivos a la Solicitud No. 30: <u>R-99</u> , emitido por el ASDN con respecto a su visita al Vertedero Duquesa en el periodo de tiempo especificado, así como <u>R-</u>	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24 and 25-28. Additionally, Respondent cannot reasonably argue that internal reports, memoranda and/or minutes prepared	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	Landfill, between 26 June 2013 and 27 September 2017.	alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	113 y R-117 emitidos por el Ministerio de Medio Ambiente con respecto a sus visitas e inspecciones al Vertedero Duquesa. La Solicitud No. 30 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que datan de hace siete años y medio, y por un periodo de tiempo de prácticamente cuatro años, y que el ASDN no mantiene en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados sería complicado y tomaría mucho tiempo. La Solicitud No. 30 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la conducta de la República no fue inconsistente, tal como argumenta el Demandante. Las tres certificaciones a las que hace referencia el Demandante en su Escrito de Demanda (C-47, C-48 y C-52) fueron efectuadas por un funcionario en un cargo no profesional que no tenía ni la competencia ni las capacidades para suscribir esos Documentos. Con respecto a las demás certificaciones a las que se refiere el Demandante en su Escrito de Demanda (C-16 y C-30), existe una contradicción entre el contenido	by the ASDN with respect to its site visits and site inspections at the Duquesa Landfill are not relevant, because doing so is contradictory. The State cannot argue that Claimant violated Dominican environmental laws, and also simultaneously argue that any site visits and inspections to check on the Duquesa Landfill are irrelevant to this dispute. (See ¶¶ Claimant's Statement of Claim, at 180, 293-297 and 301). Further, none of the documents referenced by Respondent in its Responses and Objections are responsive to this request because they are not "internal reports, memoranda and/or minutes." In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			de esos certificados emitidos por el Alcalde Francisco Fernández y la realidad comprobable, lo que pone en tela de juicio la probidad de dichos documentos. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61; 258-260; n. 831. Asimismo, esas certificaciones no tienen ninguna relevancia para determinar el cumplimiento de las obligaciones medioambientales previstas en la Ley 64-00, ya que el ASDN no es el órgano competente en materia medioambiental, por lo que no hubo ninguna inconsistencia con los incumplimientos que determinaron los órganos nacionales competentes en la materia. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61, n. 90, 138-139, 166, 182, 258-260, 400; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 8-11; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Tal como explicó el Sr. Sócrates Pérez, no era parte de las funciones de la Dirección de Gestión Ambiental y Aseo Urbano del ASDN visitar el Vertedero Duquesa salvo cuando le fuera requerido presentarse. La Dirección tampoco tenía a su cargo la verificación del cumplimiento por parte de Lajun de las obligaciones del Contrato de Concesión, ni tampoco del cumplimiento por parte de Lajun de la normativa		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			medioambiental. <i>Ver</i> Declaración de Sócrates Pérez, ¶ 5. Finalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
31.	The complete file concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the State via the Ministry of Environment and Natural Resources and/or via any other governmental entity, including the Duquesa Landfill's environmental file ("expediente ambiental").	In Respondent's Counter-Memorial on the Merits and Memorial on Additional Jurisdictional/Admissibility Objections (the "Counter-Memorial"), Respondent argues that following a review of the environmental file concerning the Duquesa Landfill, the Environmental Vice-Ministry reached certain conclusions with respect to Lajun's alleged improper management of the Duquesa Landfill and alleged violations of environmental laws. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 205 ("Al analizar el expediente ambiental del Vertedero Duquesa con motivo de la Sanción Ambiental 2017, el Viceministerio de Gestión Ambiental concluyó que:"). The referenced environmental file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-	Cuando la Demandada se refirió al "expediente ambiental" en el párrafo 205 del Memorial de Contestación, se refería a los Documentos relacionados con los incumplimientos de Lajun a la normativa medioambiental que dieron lugar a la Sanción Ambiental 2017 emitida por el Viceministerio de Gestión Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, que fue presentada en este caso como C-85, y que se mencionan en la Sanción Ambiental 2017. Esos Documentos son los siguientes: • C-90, Informe del Ministerio de Salud al Ministerio de Medio Ambiente, de fecha 12 de abril de 2017 (<i>ver</i> C-85, p. 1); • R-80, Permiso ambiental No. 00511-06 otorgado al Consorcio Duquesa, de	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9 and 24. Additionally, although Respondent alleges that when it referred to the "file" of the Duquesa Landfill at paragraph 205 of Respondent's Counter-Memorial, it was just referencing documents related to Lajun's breach, a close review of the above-referenced paragraph evidences that Respondent was in fact referring to the Ministry of the Environment and Natural Resources and its file on the Duquesa Landfill. <i>See</i> Ministry reference and Duquesa Landfill "File" reference made in Section 2 ("Status of the Project") of the Environmental Vice-Ministry "Analysis of ICA 02" report dated 27 June 2016, where the Ministry states "<i>From <u>the file of the Duquesa Landfill</u> the following information is extracted...</i>" (emphasis added), cited by Respondent in ¶ 205 of Respondent's Counter-Memorial (<i>See</i> Proof R-134, p. 2).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial as well as to evidence that the State, through its agencies as well as the ASDN and its municipalities, unreasonably alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	fecha 23 de octubre de 2006 (ver <u>C-85</u>, pp. 1, 8); • <u>R-82</u>, Permiso ambiental DEA No. 0511-06-Modificado otorgado a Lajun, de fecha 26 de abril de 2010 (ver <u>C-85</u>, pp. 1, 8); • <u>R-116</u>, Permiso Ambiental No. 0511-06-Renovado, de fecha 25 de julio de 2016 (ver <u>C-85</u>, pp. 1, 8); • <u>C-41</u>, Resolución VGA 20-2016 del Ministerio de Ambiente y recursos Naturales que sanciona administrativamente al proyecto Relleno Sanitario Duquesa (ver <u>C-85</u>, p. 2); • <u>R-165</u>, Recurso de Reconsideración en contra de la Resolución del Ministerio de Medio Ambiente VGA No. 20-2016, de fecha 13 de junio de 2016 (ver <u>C-85</u>, p. 2); • <u>C-35</u>, Resolución No. 114-2016-VGA que decide sobre el recurso de reconsideración interpuesto por el proyecto Relleno Sanitario Duquesa en contra de la Resolución	Therefore, it is clear that the Ministry of the Environment and Natural Resources has a "File" of the Duquesa Landfill. This file is relevant to the case and material to its outcome, particularly to evidence that the State, through its agencies as well as the ASDN and its municipalities, unreasonably alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			VGA No. 20-2016 (ver <u>C-85</u>, p. 2); • <u>R-114</u>, Revisión de reconsideración de sanción administrativa del Ministerio de Medio Ambiente, de fecha 1 de agosto de 2016 (ver <u>C-85</u>, p. 2); • <u>C-36</u>, Resolución RJ No. 17-2016 que decide sobre el recurso jerárquico interpuesto por los representantes del proyecto Relleno Sanitario Duquesa en contra de la Resolución No. 114-2016-VGA (ver <u>C-85</u>, p. 2). La Demandada ha presentado además los siguientes Documentos relacionados con los incumplimientos de Lajun de la normativa medioambiental de la República y del Contrato de Concesión: <u>R-24</u>, <u>R-25</u>, <u>R-26</u>, <u>R-27</u>, <u>R-30</u>, <u>R-35</u>, <u>R-37</u>, <u>R-39</u>, <u>R-87</u>, <u>R-97</u>, <u>R-99</u>, <u>R-111</u>, <u>R-113</u>, <u>R-117</u>, <u>R-121</u>, <u>R-122</u>, <u>R-123</u>, <u>R-131</u>, <u>R-132</u>, <u>R-133</u>, <u>R-134</u>, <u>R-136</u>, <u>R-137</u>, <u>R-144</u>, <u>R-145</u>, <u>R-146</u>, y <u>R-147</u>. El Demandante también ha presentado los siguientes Documentos responsivos: <u>C-9</u>, <u>C-11</u>, <u>C-13</u>, <u>C-34</u>, <u>C-35</u>, <u>C-80</u> y <u>C-93</u>. Por lo tanto,		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			contrariamente a lo que alega el Demandante, la Demandada presentó evidencia para sustentar los alegatos del Memorial de Contestación, ¶ 205. La correspondencia dirigida a Lajun, y los Documentos elaborados por Lajun (como, por ejemplo, la ICA del 27 de junio de 2016, que se menciona en <u>C-85</u>, p. 1), entre el 26 de junio de 2013 y el 27 de septiembre de 2017 ya se encuentra en posesión, custodia o control del Demandante debido a que Lajun era el emisor o receptor de dichos Documentos. El Demandante no ha explicado por qué los Documentos solicitados no están en su posesión, custodia o control. Es más, el Demandante ya ha presentado algunos Documentos dirigidos a, o elaborados por, Lajun durante el periodo de referencia y relacionados con la Sanción Administrativa 2017, lo que demuestra que tiene dichos Documentos. <i>Ver</i> Artículo 3(1) de las Reglas de la IBA. <i>Ver también</i>, por ej., <u>C-35</u>, <u>C-36</u>, <u>C-41</u>, <u>C-80</u>, y <u>C-85</u>. Además, la conducta de la Demandada no fue inconsistente, como argumenta el Demandante. Las tres certificaciones a las que hace referencia el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-47</u>, <u>C-48</u> y		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			<u>C-52</u>) fueron efectuadas por un funcionario en un cargo no profesional que no tenía ni la competencia ni las capacidades para suscribir esos Documentos. Con respecto a las demás certificaciones a las que se refiere el Demandante en su Escrito de Demanda (<u>C-16</u> y <u>C-30</u>), existe una contradicción entre el contenido de esos certificados emitidos por el Alcalde Francisco Fernández y la realidad comprobable, lo que pone en tela de juicio la probidad de dichos documentos. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61; 258-260; n. 831. Asimismo, esas certificaciones no tienen ninguna relevancia para determinar el cumplimiento de las obligaciones medioambientales previstas en la Ley 64-00, ya que el ASDN no es el órgano competente en materia medioambiental, por lo que no hubo ninguna inconsistencia con los incumplimientos que determinaron los órganos nacionales competentes en la materia. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 60-61, n. 90, 138-139, 166, 182, 400; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 8-11. Esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Los Documentos solicitados se refieren a alegatos de la Demandada que ya ha demostrado, y sustentado, ampliamente. Finalmente, el Demandante no vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
32.	The communications sent by the ASDN to the various municipalities that use the Duquesa Landfill, informing them that Lajun was allegedly in breach of the Concession Agreement entered into between Lajun and the ASDN. The documents requested correspond to the time period between 19 July 2017 and 27 September 2017.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su	La Solicitud No. 32 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 32 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que está basada en la visión equivocada del Demandante con respecto a los hechos del caso. Tal como fuera explicado en el Memorial de Contestación, luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 10-13, 14-19, and 24. Additionally, Respondent objects to Claimant's petition arguing that the requested documents are not relevant because “<i>ultimately, the Concession Agreement was not terminated in accordance with Article 15(d)</i>”, but rather was terminated because, during the curing period, the ASDN was unexpectedly “informed” that the Concession Agreement (signed ten years earlier), was allegedly executed in breach of Law 340-06.	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). Article 15(d) of the Concession Agreement, however, was amended via Clause 3.3 of the Addendum to Modify the Concession Agreement dated 10 February 2014 (Proof R-8). Clause 3.3 required that these documents be sent by the ASDN. Notwithstanding, these documents were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford	ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión. En efecto, el 19 de julio de 2017, el ASDN notificó formalmente a Lajun de los numerosos incumplimientos y violaciones de sus obligaciones materiales conforme al Contrato de Concesión y le dio treinta (30) días hábiles para subsanar tales incumplimientos so pena de iniciar el proceso de rescisión del Contrato de Concesión. Fue en el transcurso de ese período de treinta (30) días hábiles previsto en la denuncia de incumplimiento que una organización de la sociedad civil puso en conocimiento del alcalde del ASDN la Resolución No. 53/2014 de la Dirección General de Contrataciones Públicas que, años atrás, había determinado que el Contrato de Concesión se había celebrado en contravención con las disposiciones de la Ley 340-06 sobre Contrataciones Públicas. Consecuentemente, el 10 de agosto de 2017, el ASDN solicitó ante el Tribunal Superior Administrativo la anulación del Contrato de Concesión, la cual fue declarada el 25 de octubre de 2018. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 217-238.	The above is simply a pretext, as Respondent pursued the “annulment” of the Concession Agreement a decade after its execution, using the same grounds it previously objected to and rebutted in its 4 February 2016 “Escrito de Defensa” (where it vigorously defended the validity of the Concession Agreement). This evidences the State's inconsistent and abusive behavior in violation of the Treaty. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶ 121; Proof C-120). Moreover, a review of the State's arguments contained in its Counter-Memorial demonstrate that Respondent did in fact trigger the unilateral rescission of the Concession Agreement contained in Article 15(d), which required Respondent to comply with certain requirements contained in said Article 15(d). (<i>See, e.g.</i>, Claimant's Statement of Claim, at ¶ 188; Proofs C-9 and R-8). Therefore, these documents are relevant to the case and material to its outcome, because the State's failure to comply with Article 15(d)'s requirements evidences that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	En consecuencia, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, ya que la rescisión del Contrato de Concesión finalmente no se llevó a cabo conforme al Artículo 15(d) del Contrato de Concesión. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	commitments in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
33.	The request, petition, or communication filed by the ASDN before the “Órgano Rector de las Contrataciones y Concesiones” or “Órgano Rector de las Contrataciones Públicas”, informing it of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement and the seriousness of the breaches. The documents requested correspond to the time period between 19 July 2017 and 27 September 2017.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su	La Solicitud No. 33 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 33 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que está basada en la visión equivocada del Demandante con respecto a los hechos del caso. Tal como fuera explicado en el Memorial de Contestación, luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 10-13, 14-19, and 24. Additionally, Respondent objects to Claimant's petition arguing that the requested documents are not relevant because “<i>ultimately, the Concession Agreement was not terminated in accordance with Article 15(d)</i>”, but rather was terminated because, during the curing period, the ASDN was unexpectedly “informed” that the Concession Agreement (signed ten years earlier), was allegedly executed in breach of Law 340-06.	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). Article 15(d) of the Concession Agreement, however, was amended via Clause 3.3 of the Addendum to Modify the Concession Agreement dated 10 February 2014 (Proof R-8). Clause 3.3 required that these documents be sent by the ASDN. Notwithstanding, these documents were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford	terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión. En efecto, el 19 de julio de 2017, el ASDN notificó formalmente a Lajun de los numerosos incumplimientos y violaciones de sus obligaciones materiales conforme al Contrato de Concesión y le dio treinta (30) días hábiles para subsanar tales incumplimientos so pena de iniciar el proceso de rescisión del Contrato de Concesión. El Artículo 15(d) del Contrato de Concesión establece que, una vez vencido el plazo allí indicado (30 días), sin que Lajun haya cumplido con el requerimiento realizado, el ASDN deberá obtener el criterio favorable y la autorización escrita del Órgano Rector de las Contrataciones y Concesiones, donde constate el incumplimiento denunciado y la gravedad del mismo, para proceder a la rescisión del Contrato. Sin embargo, fue en el transcurso de ese período de treinta (30) días hábiles previsto en la denuncia de incumplimiento que una organización de la sociedad civil puso en conocimiento del alcalde del ASDN la Resolución No. 53/2014 de la Dirección General de Contrataciones Públicas que, años atrás, había determinado que el Contrato de Concesión se había	The above is simply a pretext, as Respondent pursued the “annulment” of the Concession Agreement a decade after its execution, using the same grounds it previously objected to and rebutted in its 4 February 2016 “Escrito de Defensa” (where it vigorously defended the validity of the Concession Agreement). This evidences the State's inconsistent and abusive behavior in violation of the Treaty. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶ 121; Proof C-120). Moreover, a review of the State's arguments contained in its Counter-Memorial demonstrate that Respondent did in fact trigger the unilateral rescission of the Concession Agreement contained in Article 15(d), which required Respondent to comply with certain requirements contained in said Article 15(d). (See, e.g., Claimant's Statement of Claim, at ¶ 188; Proofs C-9 and R-8). Therefore, these documents are relevant to the case and material to its outcome, because the State's failure to comply with Article 15(d)'s requirements evidences that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments in violation of the Treaty.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	celebrado en contravención con las disposiciones de la Ley 340-06 sobre Contrataciones Públicas. Consecuentemente, el 10 de agosto de 2017, el ASDN solicitó ante el Tribunal Superior Administrativo la anulación del Contrato de Concesión, la cual fue declarada el 25 de octubre de 2018. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 217-238. El Demandante convenientemente omite mencionar estos párrafos en su solicitud, donde se explica el contexto en el cual el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral, y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En consecuencia, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, ya que la rescisión del Contrato de Concesión finalmente no se llevó a cabo conforme al Artículo 15(d) del Contrato de Concesión. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
34.	The favorable criteria (“el criterio favorable”) and the written authorization issued by the “Órgano Rector de las Contrataciones y Concesiones” or “Órgano Rector de las Contrataciones Públicas” to the ASDN, providing authorization to the ASDN to rescind the Concession Agreement. The documents requested correspond to the time period between 19 July 2017 and 27 September 2017.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). Article 15(d) of the Concession Agreement, however, was amended via Clause 3.3 of the Addendum to Modify the Concession Agreement dated 10 February 2014 (Proof R-8). Clause 3.3 required that these documents be sent by the “Órgano Rector de las Contrataciones y Concesiones” or “Órgano Rector de las Contrataciones Públicas”, as	La Solicitud No. 34 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 34 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que está basada en la visión equivocada del Demandante con respecto a los hechos del caso. Tal como fuera explicado en el Memorial de Contestación, luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión. En efecto, el 19 de julio de 2017, el ASDN notificó formalmente a Lajun de los numerosos incumplimientos y violaciones de sus obligaciones materiales conforme al Contrato de Concesión y le dio treinta (30) días hábiles para subsanar tales incumplimientos so pena de iniciar el proceso de rescisión del Contrato de Concesión. En efecto, el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión establece que, una vez vencido el plazo allí indicado (30 días), sin que Lajun haya cumplido con el requerimiento realizado, el ASDN	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 10-13, 14-19, and 24. Additionally, Respondent objects to Claimant’s petition arguing that the requested documents are not relevant because “<i>ultimately, the Concession Agreement was not terminated in accordance with Article 15(d)</i>”, but rather was terminated because, during the curing period, the ASDN was unexpectedly “informed” that the Concession Agreement (signed ten years earlier), was allegedly executed in breach of Law 340-06. The above is simply a pretext, as Respondent pursued the “annulment” of the Concession Agreement a decade after its execution, using the same grounds it previously objected to and rebutted in its 4 February 2016 “Escrito de Defensa” (where it vigorously defended the validity of the Concession Agreement). This evidences the State’s inconsistent and abusive behavior in violation of the Treaty. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶ 121; Proof C-120). Moreover, a review of the State’s arguments contained in its Counter-Memorial demonstrate that Respondent did in fact trigger the unilateral rescission of the Concession Agreement contained in Article 15(d),	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		well as be received by the ASDN. Notwithstanding, these documents were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	deberá obtener el criterio favorable y la autorización escrita del Órgano Rector de las Contrataciones y Concesiones, donde constate el incumplimiento denunciado y la gravedad del mismo, para proceder a la rescisión del Contrato. Sin embargo, fue en el transcurso de ese período de treinta (30) días hábiles previsto en la denuncia de incumplimiento que una organización de la sociedad civil puso en conocimiento del alcalde del ASDN la Resolución No. 53/2014 de la Dirección General de Contrataciones Públicas que, años atrás, había determinado que el Contrato de Concesión se había celebrado en contravención con las disposiciones de la Ley 340-06 sobre Contrataciones Públicas. Consecuentemente, el 10 de agosto de 2017, el ASDN presentó un recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Superior Administrativo, solicitando la anulación del Contrato de Concesión, la cual fue declarada el 25 de octubre de 2018. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 217-238. El Demandante convenientemente omite mencionar estos párrafos en su solicitud, donde se explica el contexto en el cual el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación	which required Respondent to comply with certain requirements contained in said Article 15(d). (<i>See, e.g.</i>, Claimant's Statement of Claim, at ¶ 188: Proofs C-9 and R-8). Therefore, these documents are relevant to the case and material to its outcome, because the State's failure to comply with Article 15(d)'s requirements evidences that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			unilateral, y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En consecuencia, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cuyos supuestos incumplimientos tampoco son identificados por el Demandante en la solicitud No. 33, ya que la rescisión del Contrato de Concesión finalmente no se llevó a cabo conforme al Artículo 15(d) del Contrato de Concesión. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
35.	Correspondence, memoranda, and internal communications exchanged between (i) the ASDN, (ii) the President of the Dominican Republic at the time (Danilo Medina) (or his representatives), (iii) Consejo Estatal del Azúcar (“CEA”),	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the Land that was acquired and purchased by Claimant was initially acquired by third parties from the CEA by fraudulent means, and that, as a result, the State sought the nullification of the sale of the Land. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 243 (“Luego de meses de estudiar el caso en el marco de	La Solicitud No. 35 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos de un periodo de siete años y medio, y busca Documentos respecto a ciertas entidades que no están bajo el control de la República. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 24 and 25-28. Additionally, Respondent cannot object to Claimant’s request because it believes that the “<i>Original Sale referenced by Claimant in its Memorial did not occur</i>”, when there are numerous public documents issued by the State that contradict Respondent’s assertion. (<i>See</i> Proofs C-57; C-58; C-59; C-60; C-61; C-62 and C-63).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	(iv) Federación Dominicana de Municipios (“FEDOMU”), (v) Fundación Justicia y Transparencia, (vi) Alianza Dominicana contra la Corrupción (“ADOCCO”), and/or (vii) Comisión Nacional de Ética y Combate a la Corrupción (“CNECC”), concerning the purchase of approximately 875,000 m² of land at the Duquesa Landfill (the “Land”). The documents requested correspond to the time period between 26 June 2013 to date.	la realización del Inventario de Terrenos, se descubrió que la porción de Terreno había “salido” del patrimonio del Consejo Estatal del Azúcar (“CEA”) mediante fraude.”). <i>See also</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 244-250. The Land nullification action, however, was initiated during the three month “cooling-off” period provided to Claimant under the Treaty. It was also initiated based on events that occurred <i>more than thirty years ago</i>, that relate to <i>independent, third parties</i> that are not affiliated to Claimant, and that took place <i>more than five years</i> after Claimant acquired the Land. The documents requested are therefore relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford	demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 35 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la Venta Original a la que se refiere el Demandante en su Escrito de Demanda nunca ocurrió, sino que fue simulada utilizando Documentos falsos. La Demandada ha presentado Documentos que demuestran el fraude cometido en la Venta Original. <i>Ver</i> <u>R-88</u>, <u>R-89</u>, <u>R-90</u>, <u>R-150</u>, <u>R-151</u>, <u>R-152</u> y <u>R-153</u>. Ello también surge de Documentos presentados por el Demandante. <i>Ver</i> <u>C-57</u>, <u>C-58</u>, <u>C-59</u>, y <u>C-106</u>. Además, como la Demandada explicó, la documentación que los abogados contratados por el Demandante revisaron como parte del “<i>due diligence</i>” legal al que se refiere el Demandante era suficiente para levantar sospechas (<i>red flags</i>) sobre la validez de esa Venta Original y, en última instancia, del título de la Porción de Terreno cuya	The blatant contradiction between the official, public documents issued by the State and Respondent’s assertions, is precisely the reason why the correspondence, memoranda and internal communications exchanged between the referenced State entities concerning the purchase of the Land are relevant to the case and material to its outcome. In this respect, it is improper for a Party to refuse to turn over documents (or to even look or search for them) because it disagrees with the relevance explanations offered by the other party. The document production phase is simply not designed to rebut or question the opposing party’s arguments. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced entities without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	propiedad indirecta ahora el Demandante reclama, ya que la Porción de Terreno fue adquirida por Nagelo y Wilkison, no por el Demandante. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 83-88, 241-250; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Por esta razón, la misma Demandada ha solicitado al Demandante que produzca los resultados y las conclusiones del <i>due diligence</i> legal realizado por Langa & Abinader, los abogados contratados por el Demandante, porque él no los acompañó con su Escrito de Demanda. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 88; Solicitud de Exhibición de Documentos de la Demandada, de fecha 4 de enero de 2021, ¶¶ 32, 40.		
36.	The complete governmental file ("expediente administrativo") concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the ASDN, including, but not limited to, all its sub-departments, divisions, and/or units (<i>i.e.</i> Departamento del Medio Ambiente del ASDN).	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the	La Solicitud No. 36 es general y excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita, lo que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 14-19, 24 and 25-28. Additionally, Respondent cannot reasonably argue that the complete governmental file of the Duquesa Landfill held, located or controlled by the ASDN is not relevant for this case. Among other issues in dispute, the Parties in this case are indeed discussing the State's violation of its obligations under the Treaty that relate to Claimant, the Concession Agreement (executed by the ASDN),	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty.	permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 36 es irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que el ASDN no mantiene en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el ASDN los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. La Demandada ya ha presentado al expediente del caso los siguientes Documentos relativos al incumplimiento por parte de Lajun de la normativa medioambiental de la República y del Contrato de Concesión: <u>R-24, R-25, R-26, R-27, R-30, R-35, R-87, R-97, R-99, R-111, R-113, R-117, R-121, R-122, R-123, R-131, R-132, R-133, R-134, y R-136, y R-137</u>. El Demandante también ha presentado los siguientes Documentos responsivos: <u>C-9, C-11, C-13, C-34, C-35, C-80, C-85, C-90, y C-93</u>. Como la Demandada explicó en relación con las Solicitudes No. 32 y 33, en la columna de “Relevancia y Substancia” el Demandante se refiere a la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación	and the Concession Agreement’s tipping fee. Moreover, since the ASDN decided to exercise its right to unilaterally rescind the Concession Agreement under Article 15(d), which mandated that Respondent comply with certain requirements, it is reasonable to believe that Respondent had at least prepared a “file” documenting the alleged contractual breaches by Lajun and their seriousness (also as required by Article 15(d) of the Concession Agreement). In addition, the production of the requested file by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	unilateral del Contrato de Concesión, pero no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. Adicionalmente, en el párrafo que menciona el Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" del ASDN, por lo que el alegato de que "el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada" no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia," y por lo tanto los Documentos internos del ASDN no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511.		
37.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the Ministry of Public Works and Communications.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the	La Solicitud No. 37 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. No hay ninguna razón para suponer que el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones mantendría un expediente sobre el Vertedero Duquesa.	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24 and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent’s objections, the documents requested are relevant because there is evidence demonstrating the Ministry of Public Works and Communication’s involvement in the performance of the Concession Agreement, the	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents or a confirmation by the Respondent that

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual	Esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). En cualquier caso, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación a las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las Solicitudes No. 32, 33 y 36, en la columna de “Relevancia y Sustancia” el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación en que la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a	Concession Agreement’s tipping fee, and Claimant’s Investment. In fact, the Ministry of Public Works and Communications executed (i) the “Convenio de Colaboración Interinstitucional para la Gestión Sustentable del Relleno Sanitario de Duquesa” dated 23 November 2004, and (ii) the First Settlement Agreement on 10 February 2014, in which the ASDN, among others: (1) confirmed the validity of the Concession Agreement; (2) recognized the purchase of the Lajun shares by Nagelo Enterprises and Wilkison; (3) acknowledged the need to adjust the tipping fee; and (4) expressly guaranteed the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed by Claimant. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 76 and 106; Proofs C-5 and C-28). Therefore, it is reasonable to conclude that the Ministry of Public Works and Communications kept a file or record of the Duquesa Landfill. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	these documents do not exist.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	un "expediente administrativo" del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, por lo que el alegato de que "el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada" no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia." <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada (y a todos los Ministerios de la República) no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. En todo caso, los Documentos del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones no tienen ninguna relación, ni son en modo alguno relevantes ni sustanciales, en relación con alegatos relacionados con la Tarifa de Referencia bajo el Contrato de		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Concesión. Y el Demandante no ha justificado en modo alguno en qué Documentos del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
38.	Correspondence, memoranda, and internal communications exchanged between (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Public Works and Communications, (iii) the Ministry of Environment and Natural Resources, (iv) Ayuntamiento del Distrito Nacional, (v) Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste, (vi) Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este, (vii) Ayuntamiento de Pedro Brand, and/or (viii) Ayuntamiento de Los Alcarrizos,	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested are also relevant and material to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that	La Solicitud No. 38 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Reglas IBA 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i). El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 38 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objections, these documents are relevant because the ASDN, the Ministry of Public Works and Communications, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and the municipalities referenced in the request (i) participated in the performance of the Concession Agreement and/or the operation of the Duquesa Landfill; (ii) executed agreements with Claimant for the disposal of waste and/or issued communications or documents related to Claimant's Investment; and (iii) executed the First Settlement Agreement dated February 10, 2014, in which the ASDN recognized, among others, (1) the validity of the Concession Agreement; (2) the purchase of the Lajun shares by	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	concerning the Second Settlement Agreement dated 24 May 2017. The documents requested correspond to the time period between 1 March 2017 and 27 September 2017.	are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Documentos relacionados con ocho organismos distintos y que los organismos no mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y los organismos los hayan conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo. Por las razones ya explicadas, la Demandada no cree que esos Documentos existan. La estrategia del Demandante de tratar de confundir al ASDN y a los Ayuntamientos con a la Demandada carece de fundamento. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Ni la República, ni el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, ni el Ministerio de Medioambiente y Recursos Naturales, ni los Ayuntamientos eran parte del Contrato de Concesión, ni del Acuerdo Transaccional 2, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, o el Acuerdo Transaccional 2. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33, 208. La contraparte de Lajun bajo el Acuerdo Transaccional 2 era el ASDN, y no hay ninguna razón para suponer que intercambiaría correspondencia con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, el Ministerio de Medioambiente y Recursos Naturales, y/o con los	Nagelo Enterprises and Wilkison; (3) the need to adjust the tipping fee; and (4) expressly guaranteed the future operation of the Waste-to-Energy Plant that would be developed by Claimant. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 101-106; Proof C-5). Therefore, it is reasonable to believe that these interested State entities exchanged communications regarding the Second Settlement Agreement executed with regards to the Concession Agreement. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the referenced entities without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Ayuntamientos, o que éstos intercambiaran correspondencia entre sí, o mantendrían Documentos internos, en relación con un Acuerdo Transaccional que no estaba relacionado de ninguna forma con estos Ministerios o Ayuntamientos. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Además, la Solicitud No. 38 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que no hay controversia sobre el hecho de que Lajun celebró el Acuerdo Transaccional 2 y al hacerlo aceptó no modificar la Tarifa de Referencia, y no cambiar nada en el Contrato de Concesión respecto a la Tarifa de Referencia. <i>Ver C-8</i>; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha demostrado cómo, a la luz de este hecho incontrovertido, los Documentos solicitados son relevantes en relación con sus reclamos – que por lo demás no específica en su solicitud – de que la Demandada incumplió el Tratado.		
39.	The complete governmental file (“expediente administrativo”)	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues	La Solicitud No. 39 busca Documentos cuya existencia el	<i>See Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, and 24.</i>	The Tribunal finds that the request relates to an

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	concerning the Duquesa Landfill and/or Lajun, that is held, located, and/or controlled by the Office of the President of the Dominican Republic and/or the Ministry of the Presidency.	that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 ("Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión."). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to	Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). En cualquier caso, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación a las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las Solicitudes No. 32, 33, 36 y 37, en la columna de "Relevancia y Sustancia" el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato	Additionally, and contrary to Respondent's objections, the complete file concerning the Duquesa Landfill held, located or controlled by the Office of the President of the Dominican Republic is relevant because there is ample evidence regarding the President's communications with Claimant, his assurances regarding Claimant's Investment, as well as the State's intervention with the development of the Waste-to-Energy Plant. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 137, 249, 301, and 327; Proofs C-43; C-118; C-121; C-122; and C-126). Moreover, Respondent itself makes reference to the President of the Dominican Republic in various sections of its Counter-Memorial, specifically regarding the President's power to authorize the construction and operation of the Waste-to-Energy Plant, and the State's decision to appoint a commission to restructure the Duquesa Landfill. (<i>See</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 3, 91, 183, 240, 280, 392, 436, 471, and 487; Proof R-15). Therefore, it is reasonable to assume that the Office of the President of the Dominican Republic kept a record or file of the Duquesa Landfill.	issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" de la Presidencia, por lo que el alegato de que "el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada" no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia." <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada (y a todos los Ministerios de la República) no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. En todo caso, los Documentos de Presidencia no	In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			tienen ninguna relación, ni son en modo alguno relevantes ni sustanciales, en relación con alegatos relacionados con la Tarifa de Referencia bajo el Contrato de Concesión. Y el Demandante no ha justificado en modo alguno en qué Documentos de Presidencia podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
40.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the Ayuntamiento del Distrito Nacional.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por	La Solicitud No. 40 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the complete governmental file concerning the Duquesa Landfill held, located or controlled by the Ayuntamiento del Distrito Nacional is relevant, because the Ayuntamiento del Distrito Nacional (i) as a user of the Duquesa Landfill had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 41, 76, 77, and 106; Proofs C-5; C-17; C-28,	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee.	permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 40 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que no se mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el Ayuntamiento del Distrito Nacional los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo, sobre todo porque la Solicitud No. 40 es excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita. Como la Demandada explicó en relación con las Solicitudes No. 32, 33, 36, 37 y 39, en la columna de “Relevancia y Sustancia”, el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el	C-38, C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 44, 46, 64, 194, 201, 463, and 465). Therefore, it is reasonable to assume that the Ayuntamiento del Distrito Nacional kept a file or record concerning the Duquesa Landfill. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the Ayuntamiento del Distrito Nacional without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" del Ayuntamiento del Distrito Nacional, por lo que el alegato de que "el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada" no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia." <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a todos los Ayuntamientos, y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia,		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. Asimismo, conforme lo establece el Contrato de servicio de disposición final de residuos sólidos urbanos entre el Ayuntamiento del Distrito Nacional y Lajun, cualquier incremento posterior al segundo semestre de 2008 debía ser acordado entre las partes con base en los costos operacionales del Vertedero Duquesa. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442, 465; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49; C-17. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. El Demandante no ha justificado en modo alguno qué Documentos del Ayuntamiento del Distrito Nacional podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i>		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
41.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the Municipio de Santo Domingo Este.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s	La Solicitud No. 41 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 41 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que no se mantienen en forma electrónica, y que ubicar los	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the complete government file held, located or controlled by the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este concerning the Duquesa Landfill is relevant because the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este (i) as a user of the Duquesa Landfill had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 41, 80, and 106; Proofs C-5; C-20; C-28; C-38; C-40; C-41; and C-69). (<i>See also</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 194, 198, 324, 463, 465, and 466; Proofs R-16 and R-84).	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el Ayuntamiento de Santo Domingo Este los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo, sobre todo porque la Solicitud No. 41 es excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita. Además, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación de las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las Solicitudes No. 32, 33, 36, 37, 39 y 40, en la columna de "Relevancia y Sustancia", el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" del	Therefore, it is reasonable to assume that the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este kept a record or file concerning the Duquesa Landfill. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Este without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Ayuntamiento de Santo Domingo Este, por lo que el alegato de que “el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada” no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia.” <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a todos los Ayuntamientos, y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. Asimismo, conforme al Convenio de colaboración para la gestión sustentable del Vertedero Duquesa entre el Ayuntamiento de Santo Domingo Este y Lajun de fecha 12 de marzo de 2013, las partes evaluarían conjuntamente los costos operacionales del Vertedero Duquesa y dependiendo de dicha evaluación, las partes podrían conjuntamente llegar a un acuerdo en cuanto a un posible incremento de la tarifa. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442, 465; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49; <u>C-20</u>. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. El Demandante no ha justificado en modo alguno en qué Documentos del Ayuntamiento de Santo Domingo Este podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i>		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
42.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the Municipio de Santo Domingo Oeste.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s	La Solicitud No. 42 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 42 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que no se mantienen en forma electrónica, y que ubicar los	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the complete government file held, located or controlled by the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste concerning the Duquesa Landfill is relevant because the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste (i) as a user of the Duquesa Landfill had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 41, 79, and 106; Proofs C-5; C-19; C-28; C-38; C-40; C-41; C-69 and C-72). (<i>See also</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 190, 463, 464, and 465). Therefore, it is reasonable to assume that the Ayuntamiento del Municipio	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo, sobre todo porque la Solicitud No. 42 es excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita. Además, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación de las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las Solicitudes No. 32, 33, 36, 37, 39, 40 y 41, en la columna de "Relevancia y Sustancia", el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" del	de Santo Domingo Oeste kept a file or record concerning the Duquesa Landfill. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the Ayuntamiento del Municipio de Santo Domingo Oeste without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste, por lo que el alegato de que “el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada” no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia.” <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a todos los Ayuntamientos, y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. Asimismo, conforme al Convenio de colaboración para la gestión sustentable del Vertedero Duquesa entre el Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste y Lajun, de fecha 4 de abril de 2011, las partes evaluarían conjuntamente los costos operacionales del vertedero, pero cualquier incremento en la tarifa estaba expresamente sujeto a acuerdo entre las partes. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442, 465; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49; C-19. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. El Demandante no ha justificado en modo alguno en qué Documentos del Ayuntamiento de Santo Domingo Oeste podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i>		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
43.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill that is held, located, and/or controlled by the Ayuntamiento de Los Alcarrizos.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to	La Solicitud No. 43 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 43 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que no se mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el Ayuntamiento de Los Alcarrizos los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo, sobre todo	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the complete government file held, located or controlled by the Ayuntamiento de Los Alcarrizos concerning the Duquesa Landfill is relevant because Los Alcarrizos (i) as a user of the Duquesa Landfill had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) had an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 41, and 106; Proofs C-5; C-39; C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶¶ 45, 46, 194, 198, 324, 466). Therefore, it is reasonable to assume that the Ayuntamiento de Los Alcarrizos kept a file or record concerning the Duquesa Landfill. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	porque la Solicitud No. 43 es excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita. Además, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación de las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las solicitudes No. 32, 33, 36, 37, 39, 40, 41 y 42, en la columna de "Relevancia y Sustancia", el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" del Ayuntamiento de Los Alcarizos, por lo que el alegato de que "el expediente al que se hace referencia, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de	Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the Ayuntamiento de Los Alcarizos without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Contestación de la Demandada” no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia.” <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a todos los Ayuntamientos, y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. Asimismo, la Demandada le ha solicitado al Demandante “[t]odos		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			los contratos de servicio de disposición final de residuos sólidos urbanos entre Lajun y el Ayuntamiento de Los Alcarrizos incluyendo sin limitación todas sus modificaciones y adenda, así como también todos los Documentos vinculados a la negociación y/o ejecución de dichos contratos”. <i>Ver</i> Solicitud de Exhibición de Documentos de la Demandada, de fecha 4 de enero de 2021, ¶ 45. La Demandada no tiene dichos Documentos en su posesión, custodia o control y el Demandante, por el contrario, debería tener dichos Documentos en su posesión, custodia o control no solo porque ha presentado contratos con otros Ayuntamientos, sino porque Lajun era parte de dichos Documentos, y porque tiene la carga de probar que Lajun recibía desechos del Ayuntamiento de Los Alcarrizos en su reclamo de compensación por lucro cesante. <i>Ver</i> Artículo 3(1) de las Reglas IBA. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			El Demandante no ha justificado en modo alguno en qué Documentos del Ayuntamiento de Los Alcarrizos podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
44.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the municipal district of Pantoja.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”).	La Solicitud No. 44 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 44 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objections, the complete government file held, located or controlled by the municipal district of Pantoja is relevant because the municipal district of Pantoja (i) as a user of the Duquesa Landfill, had an important role in the performance of the Concession Agreement, and (ii) executed an agreement with Lajun for waste disposal, among others. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 41, 78; Proofs C-18; C-39; C-40; and C-41). (<i>See also</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶¶ 43, 46, 198, 324, 463, 465, and 466). Therefore, it is reasonable to assume that the municipal district of Pantoja kept a file or record concerning the Duquesa Landfill.	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with	medida en que se refiere a Documentos que no se mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que la Junta Municipal de Pantoja los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo, sobre todo porque la Solicitud No. 44 es excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita. Además, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación de las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las solicitudes No. 32, 33, 36, 37, 39, 40, 41, 42 y 43, en la columna de "Relevancia y Sustancia", el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de	In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the municipal district of Pantoja without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respect to the State's breaches of the Treaty.	Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a un “expediente administrativo” de Junta Municipal de Pantoja, por lo que el alegato de que “el expediente <u>al que se hace referencia</u>, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de Contestación de la Demandada” no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia.” <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a todos los Ayuntamientos, y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. Asimismo, conforme al Convenio de colaboración para la gestión sustentable del Vertedero Duquesa entre la Junta Municipal de Pantoja y Lajun, de fecha 2 de febrero de 2012, las partes evaluarían conjuntamente los costos operacionales del vertedero, pero cualquier incremento en la tarifa estaba expresamente sujeto a acuerdo entre las partes. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442, 465; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49; <u>C-18</u>. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. El Demandante no ha justificado en modo alguno en qué Documentos de la Junta Municipal de Pantoja podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i>		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
45.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the Ayuntamiento de Pedro Brand.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that after months of crisis at the Duquesa Landfill, and as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of the applicable environmental regulations, the ASDN decided to exercise its right to unilaterally terminate the Concession Agreement pursuant to Article 15(d) of the Concession Agreement. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 218 (“Luego de meses de crisis en el Vertedero Duquesa, el ASDN decidió ejercer su derecho de terminación unilateral en caso de incumplimiento contractual por parte de Lajun, previsto en el Artículo 15(d) del Contrato de Concesión.”). The referenced file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to	La Solicitud No. 45 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 45 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que se refiere a Documentos que no se mantienen en forma electrónica, y que ubicar los Documentos solicitados, suponiendo que hayan existido y que el Ayuntamiento de Pedro Brand los haya conservado, sería complicado y tomaría mucho tiempo, sobre todo	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 24, 25-28 and 29-31. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the complete government file held, located or controlled by the Ayuntamiento de Pedro Brand concerning the Duquesa Landfill is relevant because the Ayuntamiento de Pedro Brand (i) as a user of the Duquesa Landfill had an important role in the performance of the Concession Agreement, (ii) had an agreement with Lajun for waste disposal, and (iii) executed the First Settlement Agreement on 10 February 2014, among others. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶ 106; Proofs C-5 and C-38). (<i>See also</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶¶ 45, 46, and 466; Proof R-16). Therefore, it is reasonable to assume that the Ayuntamiento de Pedro Brand kept a file or record concerning the Duquesa Landfill. In addition, the production of the requested documents by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents. -

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	porque la Solicitud No. 45 es excesivamente amplia, pues no identifica ni un periodo de tiempo, ni los Documentos concretos que el Demandante solicita. Además, el Demandante no ha explicado cómo, de existir, los Documentos solicitados se vinculan con sus argumentos de violación de las obligaciones del Tratado o de qué forma podrían ser relevantes. Como la Demandada explicó en relación con las solicitudes No. 32, 33, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43 y 44, en la columna de "Relevancia y Sustancia", el Demandante se refiere al párrafo 218 del Memorial de Contestación donde la Demandada menciona la decisión del ASDN de ejercer su derecho de terminación unilateral del Contrato de Concesión, pero el Demandante no hace referencia a los párrafos en que se explica el contexto de dicha decisión y los acontecimientos que transcurrieron posteriormente. En el párrafo del Memorial de Contestación que menciona el Demandante no se hace referencia a un "expediente administrativo" del Ayuntamiento de Pedro Brand, por lo que el alegato de que "el expediente al que se hace referencia, sin embargo, no se adjuntó o incluyó como un apéndice del Memorial de	ability to produce documents from the Ayuntamiento de Pedro Brand without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Contestación de la Demandada” no tiene sentido además de ser incorrecto. En relación con el alegato del Demandante de que los Documentos solicitados son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado, cabe recordar que la República no era parte del Contrato de Concesión, ni de los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, ni había asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión o los contratos con los usuarios del Vertedero Duquesa, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia.” <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN, a todos los Ayuntamientos, y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. Asimismo, la Demandada le ha solicitado al Demandante “[t]odos		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			los contratos de servicio de disposición final de residuos sólidos urbanos entre Lajun y el Ayuntamiento Pedro Brand incluyendo sin limitación todas sus modificaciones y adenda, así como también todos los Documentos vinculados a la negociación y/o ejecución de dichos contratos”. <i>Ver</i> Solicitud de Exhibición de Documentos de la Demandada, de fecha 4 de enero de 2021, ¶ 45. La Demandada no tiene dichos Documentos en su posesión, custodia o control y el Demandante, por el contrario, debería tener dichos Documentos en su posesión, custodia o control no solo porque ha presentado contratos con otros Ayuntamientos, sino porque Lajun era parte de dichos Documentos, y porque tiene la carga de probar que Lajun recibía desechos del Ayuntamiento de Pedro Brand en su reclamo de compensación por lucro cesante. <i>Ver</i> Artículo 3(1) de las Reglas IBA. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511.		

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			El Demandante no ha justificado en modo alguno qué Documentos del Ayuntamiento de Pedro Brand podrían relacionarse con, o ser relevantes para, sus alegatos de expropiación, o violación del estándar de Trato Justo y Equitativo, u otros estándares del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.		
46.	Correspondence, internal communications, memoranda, and/or internal reports issued by the Ministry of the Environment and Natural Resources, in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017 (Proof R-37), between 1 June 2017 to date.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that as a result of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement and/or of applicable environmental regulations, the health of Dominican citizens and the environment were affected, which prompted the Ministry of the Environment and the Ministry of Public Health to issue a National Emergency Declaration. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 219, 221, 222, 226. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to	Los Documentos que busca la Solicitud No. 46 posteriores a septiembre de 2017 no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República violó sus obligaciones bajo el Tratado, ya que son posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. La Demandada entiende que los Documentos de junio de 2017 a septiembre de 2017 que busca la Solicitud No. 46 son relevantes y sustanciales, y ha presentado los siguientes Documentos relativos a ese periodo de tiempo: <u>R-35</u>, <u>R-37</u>, <u>R-39</u>, <u>R-136</u>, <u>R-137</u>, <u>R-144</u>, <u>R-145</u>, <u>R-146</u>, y <u>R-147</u>. El Demandante también ha presentado los siguientes Documentos responsivos: <u>C-9</u>, <u>C-11</u>, <u>C-13</u>, y <u>C-93</u>. Por lo tanto,	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 14-19, 20-24 and 29-33. Further, Respondent's objections mischaracterize and distort Claimant's justification with regards to the relevance of the requested documents. Claimant explained, in detail, that the requested documents were relevant, among other reasons, because (i) Respondent itself argued, in its Counter-Memorial, that the Ministry of the Environment and the Ministry of Public Health issued a National Emergency Declaration as a result of Claimant's alleged actions; (ii) Respondent did not submit relevant documents that relate to the National Emergency Declaration; and (iii) the documents are necessary for Claimant to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment.	The Arbitral Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal acknowledges the Respondent's indication that it would seek to produce part of the requested documents. The Tribunal orders the production of the requested documents for the entire period indicated by the Claimant.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that	contrariamente a lo que alega el Demandante, la Demandada presentó amplia evidencia para sustentar los argumentos efectuados en el Memorial de Contestación (¶¶ 219, 221, 222, 226). Asimismo, la Solicitud No. 46 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que ni la República ni el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales eran parte del Contrato de Concesión, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los Documentos solicitados no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo.	Additionally, Claimant cannot reasonably argue that internal communications, memoranda and internal reports issued by the Ministry of the Environment and Natural Resources in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017 issued by that same Ministry, are not relevant and material for the present dispute because doing so is contradictory. The State cannot argue that Claimant violated Dominican environmental laws, which allegedly led to the issuance of a National Emergency Declaration, and also simultaneously argue that documents pertaining to such Declaration issued by the Ministry of the Environment are irrelevant to this dispute. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 180, 293-297 and 301). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 7, 219, 220, 322, 325, 334, and 336-349; Proof C-37). Finally, although Claimant appreciates the State's agreement to search for documents in response to this request, Respondent has only agreed to search for documents up to 27 September 2017 (presumably starting from either June or July 2017). Claimant's request, however, is <i>not</i> limited to this time period. In fact, Claimant	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	<i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, en la columna "Relevancia y Sustancia" el Demandante justifica su solicitud indicando que los Documentos solicitados son relevantes y sustanciales para demostrar que "el Estado, mediante el ASDN y sus municipalidades, se negó arbitrariamente a incrementar la Tarifa de Referencia". Sin perjuicio de la posición de la Demandada relativa a la inexistencia de la supuesta obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia," se desprende que no hay relación alguna entre la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria – que tuvo que ser emitida en virtud de los múltiples problemas sanitarios y el riesgo inminente como consecuencia del manejo inadecuado de los residuos sólidos por parte de Lajun – y esa alegada obligación.	specifically requested documents in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017 (Proof R-37), <i>between 1 June 2017 to date</i>. Respondent cannot unilaterally modify Claimant's document request at its convenience. The documents requested <i>beyond 27 September 2017</i> (that is, after the State's unlawful expropriation of the Duquesa Landfill) are relevant and material to evidence, among others, that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times, as well as failed to afford Claimant due process in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents, including documents from 27 September 2017 to date.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Sin perjuicio de las objeciones de la Demandada, ni de la posición y defensas de la Demandada en este caso, la Demandada buscará diligentemente en el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales Documentos que respondan a la Solicitud No. 46 relacionados con reportes internos, correspondencia, memoranda y comunicaciones internas del Ministerio relativos a la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria hasta el 27 de septiembre de 2017.		
47.	Correspondence, internal communications, memoranda, and/or internal reports issued by the Ministry of Public Health, in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017 (Proof R-37), between 1 June 2017 to date.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that as a result of Lajun's alleged breaches of the Concession Agreement and/or of applicable environmental regulations, the health of Dominican citizens and the environment were affected, which prompted the Ministry of the Environment and the Ministry of Public Health to issue a National Emergency Declaration. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 219, 221, 222, 226. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to	Los Documentos que busca la Solicitud No. 47 posteriores a septiembre de 2017 no son relevantes ni sustanciales para determinar si la República violó sus obligaciones bajo el Tratado, ya que son posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. En cambio, la Demandada entiende que los Documentos de junio de 2017 a septiembre de 2017 que busca la Solicitud No. 47 son relevantes y sustanciales, y ha presentado los siguientes Documentos relativos a ese periodo de tiempo: R-35, R-37,	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 14-19, 20-24 and 29-33. Further, Respondent's objection mischaracterizes and distorts Claimant's justification with regards to the relevance of the requested documents. Claimant explained, in detail, that the requested documents were relevant, among other reasons, because (i) Respondent itself argued, in its Counter-Memorial, that the Ministry of the Environment and the Ministry of Public Health issued a National Emergency Declaration as a result of Claimant's alleged actions; (ii) Respondent did not submit relevant documents that relate to the National Emergency Declaration; and (iii) the documents are necessary for	The Arbitral Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal acknowledges the Respondent's indication that it would seek to produce part of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through	<u>R-39, R-136, R-137, R-144, R-145, R-146, y R-147.</u> El Demandante también ha presentado los siguientes Documentos responsivos: <u>C-9, C-11, C-13, y C-93.</u> Por lo tanto, contrariamente a lo que alega el Demandante, la Demandada presentó amplia evidencia para sustentar los argumentos efectuados en el Memorial de Contestación (¶¶ 219, 221, 222, 226). La Solicitud No. 47 también busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que ni la República ni el Ministerio de Salud Pública eran parte del Contrato de Concesión, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia," y por lo tanto los Documentos solicitados no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de	Claimant to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. Additionally, Claimant cannot reasonably argue that internal communications, memoranda and internal reports issued by the Ministry Public Health in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017, issued by that same Ministry, are not relevant and material for the present dispute because doing so is contradictory. The State cannot argue that Claimant violated Dominican environmental and public health laws, which allegedly led to a National Emergency Declaration, and also simultaneously argue that documents pertaining to such Declaration issued by the Ministry of Public Health are irrelevant to this dispute. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 180, 293-297 and 301). (<i>See also</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 7, 219, 220, 322, 325, 334, and 336-349; Proof C-37). Finally, although Claimant appreciates the State's agreement to search for documents in response to this request, Respondent has only agreed to search for documents up to 27 September	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Referencia, sino solo de realizar "mejores esfuerzos" para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Finalmente, en la columna "Relevancia y Sustancia" el Demandante justifica su solicitud indicando que los Documentos solicitados son relevantes y sustanciales para demostrar que "el Estado, mediante el ASDN y sus municipalidades, se negó arbitrariamente a incrementar la Tarifa de Referencia". Sin perjuicio de la posición de la Demandada relativa a la inexistencia de la supuesta obligación de "incrementar la Tarifa de Referencia," se desprende que no hay relación alguna entre la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria – que tuvo que ser emitida en virtud de los múltiples problemas sanitarios y	2017 (presumably starting from either June or July 2017). Claimant's request, however, is <i>not</i> limited to this time period. In fact, Claimant specifically requested documents in connection with the National Emergency Declaration dated 21 July 2017 (Proof R-37), <i>between 1 June 2017 to date</i>. Respondent cannot unilaterally modify Claimant's document request at its convenience. The documents requested <i>beyond 27 September 2017</i> (that is, after the State's unlawful expropriation of the Duquesa Landfill) are relevant and material to evidence, among others, that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental laws after having said the opposite multiple times, as well as failed to afford Claimant due process in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents, including documents from 27 September 2017 to date.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			el riesgo inminente como consecuencia del manejo inadecuado de los residuos sólidos por parte de Lajun – y esa alegada obligación. Sin perjuicio de las objeciones de la Demandada, ni de la posición y defensas de la Demandada en este caso, la Demandada buscará diligentemente en el Ministerio de Salud Pública Documentos adicionales que respondan a la Solicitud No. 47 relacionados con reportes internos, correspondencia, memoranda y comunicaciones internas del Ministerio relativos a la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria hasta el 27 de septiembre de 2017.		
48.	The complete governmental file (“expediente administrativo”) concerning the Duquesa Landfill and/or Lajun, that is held, located, and/or controlled by the Ministry of Public Health.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that as a result of Lajun’s alleged breaches of the Concession Agreement and/or of applicable environmental regulations, the health of Dominican citizens and the environment were affected, which prompted the Ministry of the Environment and the Ministry of Public Health to issue a National Emergency Declaration. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 219, 221, 222, 226.	Esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 48 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9 and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the complete governmental file held, located or controlled by the Ministry of Public Health, concerning the Duquesa Landfill is relevant because the Ministry of Public Health (i) exchanged correspondence with the Ministry of the Environment and Natural Resources regarding the Duquesa Landfill, and (ii) issued a National Emergency Declaration that Respondent alleges was caused by Claimant’s breaches. (<i>See</i>	The Arbitral Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The requested file, however, was not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, it is not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	medida en que no determina un periodo de tiempo en particular. Los Documentos solicitados se refieren a alegatos de la Demandada que la Demandada ya ha demostrado, y sustentado, ampliamente. Como fuera explicado en la objeción a la Solicitud No. 47, los Documentos que acreditan las circunstancias que llevaron a la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria ya se encuentran en el expediente del caso. En efecto, la Demandada ha presentado los siguientes Documentos que son responsivos a esta solicitud: <u>R-35, R-37, R-39, R-136, R-137, R-144, R-145, R-146, y R-147</u>. El Demandante también ha presentado los siguientes Documentos responsivos: <u>C-9, C-11, C-13, C-90 y C-93</u>. Por lo tanto, contrariamente a lo que alega el Demandante, la Demandada presentó evidencia suficiente para sustentar los argumentos efectuados en el Memorial de Contestación (¶¶ 219, 221, 222, 226). La Demandada ya ha indicado en sus objeciones a la Solicitud No. 47 que ha acompañado evidencia para sustentar los argumentos efectuados en el Memorial de Contestación y que buscará diligentemente Documentos adicionales del	Respondent's Counter-Memorial, at ¶¶ 7, 219, 220, 322, 325, 334, and 336-349; Proofs C-37 and C-90). Moreover, the production of the complete file by the State should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the Ministry of Public Health without any difficulty. Finally, although Claimant appreciates the State's agreement to search for documents in response to this request, Respondent has only agreed to search for documents up to 27 September 2017. Claimant's request, however, is <i>not</i> limited to this time period. In fact, Claimant specifically requested the <i>complete</i> governmental file ("expediente administrativo") concerning the Duquesa Landfill and/or Lajun, that is held, located, and/or controlled by the Ministry of Public Health. Respondent cannot unilaterally modify Claimant's document request at its convenience. The requested file is relevant and material to evidence, among others, that the State, through the ASDN and its municipalities and governmental entities, arbitrarily alleged that Claimant had violated Dominican environmental and public health laws	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			Ministerio de Salud Pública relativos a la Declaratoria de Emergencia Ambiental y Sanitaria hasta el 27 de septiembre de 2017.	after having said the opposite multiple times, as well as failed to afford Claimant due process in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested file in its entirety, and not simply unilaterally selected portions of the file.	
49.	Correspondence, internal communications, memoranda, and/or internal reports issued by: (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Public Works and Communications, (iii) the Ministry of Public Health, (iv) the Ministry of Environment and Natural Resources, and/or (v) Órgano Rector de las Contrataciones Públicas, concerning the Japan International Cooperation Agency (“JICA”) report dated May 2017 (Proof C-84). The documents requested correspond to the time period	The documents requested are relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State’s actions with regards to Claimant’s investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant’s assertions and allegations with respect to the State’s breaches of the Treaty.	La Solicitud No. 49 busca Documentos cuya existencia el Demandante no ha justificado razonablemente. Ver Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>).	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 25-28 and 29-33. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the correspondence, internal communications, memoranda and internal reports issued by the referenced State entities concerning the JICA report dated May 2017 are relevant because (i) on or around 23 March 2017, the State met with Claimant and agreed to hire JICA to perform an assessment and provide a rational valuation for the tipping fees to be charged by Lajun, and promised to reach a consensus on a revised tipping fee once the JICA study and report were concluded and released, and (ii) there is evidence demonstrating that the State wrongfully concealed the results of the JICA report dated May 2017,	The Tribunal finds the production of the requested documents excessively burdensome. The request No. 49 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	between 1 January 2014 and 27 September 2017.		La Solicitud No. 49 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que abarca un periodo de tiempo de casi cuatro años, respecto a cinco organismos distintos. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 49 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que ni los Ministerios mencionados ni el Órgano Rector de las Contrataciones Públicas eran parte del Contrato de Concesión, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los Documentos solicitados no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en	notwithstanding its prior assurances that it would provide Claimant with the report. (<i>See</i> Claimant’s Statement of Claim, at ¶¶ 155, 160-164; Proofs C-83, 84, C-121 and C-122). Moreover, Respondent’s objection that the JICA Report has “<i>no connection to Lajun</i>” is simply false, because the report references the Duquesa Landfill on multiple occasions. (<i>See</i> Proof C-84, pp. 6, 47, 50, and 54). In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Asimismo, la solicitud No. 49 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que la colaboración de JICA con la República viene de larga data y que la elaboración del Manual de Disposición Final no tiene ninguna relación con la situación de Lajun. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 212–213; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
50.	Correspondence exchanged between JICA, on the one hand,	The documents requested are relevant and material to	La Solicitud No. 50 busca Documentos cuya existencia el	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 14-19, 25-28 and 29-33.	The Tribunal finds that the request relates to an

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	and the State, on the other hand (via the Ministry of Environment and Natural Resources; the ASDN; the Ministry of Public Works and Communications; the Ministry of Public Health; and/or the Órgano Rector de las Contrataciones Públicas), concerning the JICA report dated May 2017 (Proof C-84). The documents requested correspond to the time period between 1 January 2014 and 27 September 2017.	evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. The documents requested would also demonstrate the arbitrariness of the State's actions with regards to Claimant's investment. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Demandante no ha justificado razonablemente. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(a)(ii) y 3(3)(c)(i) de las Reglas de la IBA. El Demandante no ha dado, ni puede dar, ninguna razón para suponer que los Documentos solicitados existen. En definitiva, esta es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 50 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que abarca un periodo de tiempo de casi cuatro años y respecto a cinco organismos. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 50 busca Documentos que no son relevantes ni sustanciales en la medida en que ni los Ministerios mencionados ni el Órgano Rector de las Contrataciones Públicas eran parte del Contrato de Concesión, ni habían asumido ninguna obligación bajo el Contrato	Additionally, and contrary to Respondent's objection, the correspondence exchanged between the State and JICA concerning the JICA report dated May 2017 is relevant because (i) on or around 23 March 2017, the State met with Claimant and agreed to hire JICA to perform an assessment and provide a rational valuation for the tipping fees to be charged by Lajun, and promised to reach a consensus on a revised tipping fee once the JICA study and report were concluded and released, and (ii) there is evidence demonstrating that the State wrongfully concealed the results of the JICA report dated May 2017, notwithstanding its prior assurances that it would provide Claimant with the report. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 160-164; Proofs C-83, 84, C-121 and C-122). Moreover, Respondent's objection that the JICA Report has “<i>no connection to Lajun</i>” is simply false, because the report references the Duquesa Landfill on multiple occasions. (<i>See</i> Proof C-84, pp. 6, 47, 50, and 54). In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral	issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents, only in relation to the institution which JICA had contact.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			de Concesión, incluyendo sin limitación la alegada obligación de “incrementar la Tarifa de Referencia,” y por lo tanto los Documentos solicitados no son relevantes para determinar si la República cumplió sus obligaciones bajo el Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 25-33. La estrategia del Demandante de confundir al ASDN y a la Demandada no tiene justificación. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶ 386; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente y sin perjuicio de lo anterior, el ASDN no tenía la obligación de aumentar la Tarifa de Referencia, sino solo de realizar “mejores esfuerzos” para mediar en las negociaciones de Lajun con los demás Ayuntamientos y usuarios del Vertedero Duquesa, cosa que hizo. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 410, 417-427, 442; Declaración de Sócrates Pérez, ¶¶ 26, 49. Asimismo, el Tribunal no tiene jurisdicción para entender respecto a meras violaciones contractuales, sino únicamente respecto a violaciones de las obligaciones sustantivas del Tratado. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 417-427, 440, 511. Asimismo, la Solicitud No. 50 busca Documentos que no son relevantes ni	Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
			sustanciales en la medida en que la colaboración de JICA con la República viene de larga data y que la elaboración del Manual de Disposición Final no tiene ninguna relación con la situación de Lajun. <i>Ver</i> Memorial de Contestación, ¶¶ 212–213, 411; Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.		
51.	Internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or internal reports, issued by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora, with respect to the operations at the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican	La Solicitud No. 51 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 51 busca Documentos posteriores al 27 de septiembre de 2017, la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the internal communications, minutes, memoranda, and internal reports issued by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora with respect to the operations at the Duquesa Landfill after 27 September 2017 are relevant, because Respondent has alleged that the Commission (i) was established as a result of Claimant’s breaches of the Concession Agreement and Dominican environmental laws, and (ii) has allegedly stabilized the	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 51 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee.	en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son, ni pueden ser, relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	operations of the Landfill (presenting, in support thereof, the witness statement of Socrates Pérez Lorenzo, who was a Member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN). Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<u>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately three months</u>”. However, he later stated that he “<u>did not remember</u>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (<i>See</i> ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo’s witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by the State (much less the current status of its administration). Moreover, and contrary to Respondent’s assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State’s unlawful expropriation of the Duquesa Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
52.	The complete governmental file ("expediente administrativo") concerning the Duquesa Landfill, that is held, located, and/or controlled by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora. The documents requested correspond to the time period	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the	La Solicitud No. 52 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent's objection, the complete governmental file concerning the Duquesa Landfill, held, located and controlled by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora is relevant, because	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 52 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	between 27 September 2017 to date.	operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). See Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual	resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 52 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. Ver Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	Respondent has alleged that the Commission (i) was established as a result of Claimant’s breaches of the Concession Agreement and Dominican environmental laws, and (ii) has allegedly stabilized the operations of the Landfill (presenting, in support thereof, the witness statement of Socrates Pérez Lorenzo, who was a Member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN). Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<u>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately three months</u>”. However, he later stated that he “<u>did not remember</u>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (See ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo’s witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by the State (much less the current status of its administration). Moreover, and contrary to Respondent’s assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		evidence demonstrating that following the State's unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
53.	Internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or internal reports, issued by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora, concerning all remedial actions that have needed to be taken to address any alleged environmental concerns at the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-	La Solicitud No. 53 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 53 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the internal communications, minutes, memoranda and internal reports issued by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora with respect to the alleged remedial actions needed to be taken to address any supposed environmental concerns at the Duquesa Landfill after 27 September 2017 are relevant, because Respondent has alleged that the Commission (i) was established as a result of Claimant’s breaches of the Concession Agreement and Dominican environmental laws, and (ii) has allegedly stabilized the operations of the Landfill (presenting, in support thereof, the witness statement of Socrates Pérez Lorenzo, who was a Member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN). Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<u>stabilize the situation at the</u>	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 53 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	<i>Duquesa Landfill in approximately three months.</i> However, he later stated that he “<i>did not remember</i>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (See ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo's witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by the State (much less the current status of its administration). Moreover, and contrary to Respondent's assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State's unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98).	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
				Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
54.	Internal communications, minutes ("actas"), memoranda, notifications ("avisos"), and/or internal reports, issued by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora, concerning all environmental challenges that the State has had to address at the Duquesa Landfill, including but not limited to the multiple fires that have taken place at the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end,	La Solicitud No. 54 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 54 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su	See Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent's objection, the internal communications, minutes, memoranda and internal reports issued by the Comisión Técnica Administradora and/or its unidad ejecutora concerning all environmental challenges that the Stated allegedly had to address at the Duquesa Landfill after 27 September 2017 are relevant, because Respondent has alleged that the Commission (i) was established as a result of Claimant's breaches of the	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 54 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its	Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	Concession Agreement and Dominican environmental laws, and (ii) has allegedly stabilized the operations of the Landfill (presenting, in support thereof, the witness statement of Socrates Pérez Lorenzo, who was a Member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN). Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<u>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately three months</u>”. However, he later stated that he “<u>did not remember</u>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (<i>See</i> ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo’s witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by the State (much less the current status of its administration). Moreover, and contrary to Respondent’s assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State’s unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
55.	Correspondence, internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or internal reports, issued by (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Environment and Natural Resources, and/or (iii) the Ministry of Public Health, concerning the Comisión Técnica Administradora of the Duquesa Landfill and/or its unidad ejecutora, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s	La Solicitud No. 55 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 55 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que comprende diversos organismos. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 55 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 20-24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the correspondence, internal communications, minutes, memoranda, and internal reports issued by the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources and the Ministry of Public Health concerning the Comisión Técnica Administradora of the Duquesa Landfill and/or its unidad ejecutora after 27 September 2017 are relevant, because according to Respondent, this Commission, who took over the administration of the Duquesa Landfill, was presided by the Minister of the Environment with the assistance of the Minister of Public Health and the Mayor of the ASDN. (<i>See</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶ 232). Moreover, Respondent has stated that this Commission has allegedly stabilized the operations of the Landfill, and presents as evidence the witness statement of Socrates Perez Lorenzo, who was a member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN. Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<i>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately</i>	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 55 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	<u>three months</u>. However, he later stated that he “<u>did not remember</u>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (See ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo's witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by the State (much less the current status of its administration). Further, and contrary to Respondent's assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State's unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
				Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. Finally, the production by the State of the requested documents should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and from the Ministry of Public Health without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
56.	Correspondence, internal communications, minutes ("actas"), memoranda, and/or internal reports, issued by (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Environment and Natural Resources, and/or (iii) the	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to	La Solicitud No. 56 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 20-24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent's objection, the correspondence, internal communications, minutes, memoranda, and internal reports	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. Moreover, the request is excessively broad.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	Ministry of Public Health, concerning all remedial actions that have needed to be taken to address any alleged environmental concerns at the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford	existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 56 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que comprende diversos organismos. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 56 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	issued by the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and the Ministry of Public Health concerning the remedial actions that needed to be taken after 27 September 2017 to address the alleged environmental concerns at the Duquesa Landfill are relevant because, according to Respondent, this Commission, who took over the administration of the Duquesa Landfill, was presided by the Minister of the Environment with the assistance of the Minister of Public Health and the Mayor of the ASDN. (<i>See</i> Respondent’s Counter-Memorial, at ¶ 232). Moreover, Respondent has stated that this Commission has allegedly stabilized the operations of the Landfill, and presents as evidence the witness statement of Socrates Perez Lorenzo, who was a member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN. Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<u>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately three months</u>”. However, he later stated that he “<u>did not remember</u>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (<i>See</i> ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of	The request No. 56 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		Socrates Perez Lorenzo's witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by the State (much less the current status of its administration). Further, and contrary to Respondent's assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State's unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (See Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's investment, and to demonstrate that the State failed to	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
				afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. Finally, the production by the State of the requested documents should not be unreasonably onerous or an excessive burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and from the Ministry of Public Health without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
57.	Correspondence, internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or internal reports, issued by (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Environment and Natural Resources, and/or (iii) the Ministry of Public Health, concerning all environmental challenges that the State has had to address at the Duquesa Landfill, including but not	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive	La Solicitud No. 57 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>).	See Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 20-24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the correspondence, internal communications, minutes, memoranda, and internal reports issued by the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and the Ministry of Public Health concerning the challenges that the State had to address at the	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 57 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	limited to the multiple fires that have taken place at the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”). See Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent’s Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State’s actions with regards to Claimant and Claimant’s Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty.	La Solicitud No. 57 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que comprende diversos organismos. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 57 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	Duquesa Landfill after 27 September 2017 are relevant because, according to Respondent, this Commission, who took over the administration of the Duquesa Landfill, was presided by the Minister of the Environment with the assistance of the Minister of Public Health and the Mayor of the ASDN. (See Respondent’s Counter-Memorial, at ¶ 232). Moreover, Respondent has stated that this Commission has allegedly stabilized the operations of the Landfill, and presents as evidence the witness statement of Socrates Perez Lorenzo, who was a member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN. Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<u>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately three months</u>”. However, he later stated that he “<u>did not remember</u>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (See ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo’s witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates what happened with the administration of the Duquesa Landfill after it was unlawfully intervened by	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		the State (much less the current status of its administration). Further, and contrary to Respondent's assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State's unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. Finally, the production by the State of the requested documents should not be unreasonably onerous or an excessive	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
				burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and from the Ministry of Public Health without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
58.	Correspondence, internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or internal reports, issued by (i) the ASDN, (ii) the Ministry of Environment and Natural Resources, and/or (iii) the Ministry of Public Health, concerning the studies conducted by JICA and by the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”) regarding the Duquesa Landfill and its technical closure, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank (“Banco Interamericano de Desarrollo”).	La Solicitud No. 58 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). La Solicitud No. 58 es, además, irrazonablemente onerosa y constituye una carga excesiva en la medida en que comprende diversos organismos. <i>Ver</i> Artículo 9(2)(c) de las Reglas de la IBA. Además, la Solicitud No. 58 busca Documentos posteriores a la fecha	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, 10-13, 20-24, and 25-28. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the correspondence, internal communications, minutes, memoranda, and internal reports issued by the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and the Ministry of Public Health concerning the studies conducted by JICA and by the Interamerican Development Bank regarding the Duquesa Landfill and its technical closure are relevant because, according to Respondent, the Comisión Técnica Administradora (i) was presided by the Minister of the Environment with the support of the Minister of Public Health and the Mayor of the ASDN, (ii) received	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 58 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
	between 27 September 2017 to date.	<i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that	identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda.	technical and financial assistance from JICA and the Interamerican Development Bank, and (iii) has carried out, since 2018, multiple studies concerning the closure of the Duquesa Landfill. (<i>See</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶ 239). Moreover, Respondent has stated that this Commission has allegedly stabilized the operations of the Landfill, and presents as evidence the witness statement of Socrates Perez Lorenzo, who was a member of the Commission until May 2020 on behalf of the ASDN. Mr. Pérez Lorenzo declared that the State was allegedly able to “<i>stabilize the situation at the Duquesa Landfill in approximately three months</i>”. However, he later stated that he “<i>did not remember</i>” the fires that took place in Duquesa in 2018, which were widely reported by the Dominican Press (emphasis added). (<i>See</i> ¶¶ 34, 41, 45 and 46 of Socrates Perez Lorenzo's witness statement). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates the alleged technical and financial support received from JICA and the Interamerican Development Bank, the alleged studies conducted in 2018, or any other measure taken by the Commission with regards to the	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		administration of Duquesa after it was unlawfully intervened by the State. Further, and contrary to Respondent's assertion that the Duquesa Landfill was stabilized within three months, there is ample evidence demonstrating that following the State's unlawful expropriation of the Landfill, the State has not been able to adequately operate the Landfill, resulting in horrific smells, piles of trash and waste that have not been collected or picked up, burning garbage, billowing smoke, infestation of flies, rats, and roaches, among others. (<i>See</i> Claimant's Statement of Claim, at ¶¶ 201 and 202; Proofs C-95; C-96; C-97; and C-98). Thus, the documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial, to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment, and to demonstrate that the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. Finally, the production by the State of the requested documents should not be unreasonably onerous or an excessive	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
				burden, since Respondent has demonstrated its ability to produce documents from the ASDN, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and from the Ministry of Public Health without any difficulty. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	
59.	Reports, studies, and/or memoranda prepared by JICA for the State (or for any of its divisions or governmental entities) and/or for the Comisión Técnica Administradora, regarding the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank ("Banco Interamericano de Desarrollo"). See Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240.	La Solicitud No. 59 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 59 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i>	See Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent's objection, the reports, studies and memoranda prepared by JICA for the State and/or the Comisión Técnica Administradora regarding the Duquesa Landfill after 27 September 2017 are relevant because, according to Respondent, the Commission received technical and financial assistance from JICA and has carried out, since 2018, multiple studies with the assistance of JICA regarding the closure of the Duquesa Landfill. (See Respondent's Counter-Memorial, at ¶ 239). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates the alleged technical and financial support received from JICA, the alleged studies conducted in 2018,	The Tribunal finds that the requested documents are not substantial for this Arbitration. The request No. 59 is denied.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with	Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.	or any other measure taken by the Commission with regards to the administration of Duquesa after it was unlawfully intervened by the State. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		respect to the State's breaches of the Treaty.			
60.	Reports, studies, and/or memoranda prepared by the Interamerican Development Bank ("Banco Interamericano de Desarrollo") for the State (or for any of its divisions or governmental entities) and/or for the Comisión Técnica Administradora, regarding the Duquesa Landfill, following the intervention of the Duquesa Landfill on 27 September 2017. The documents requested correspond to the time period between 27 September 2017 to date.	In Respondent's Counter-Memorial, Respondent argues that the Comisión Técnica Administradora took over the operations of the Duquesa Landfill after 27 September 2017. According to Respondent, said Commission has allegedly stabilized the operations of the landfill and, to date, continues operating the landfill until a definitive solution is found with respect to the future of the Duquesa Landfill. To that end, Respondent has purportedly sought the assistance of JICA and the Interamerican Development Bank ("Banco Interamericano de Desarrollo"). <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶¶ 236, 239, 240. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent's Counter-	La Solicitud No. 60 es una solicitud general y excesivamente amplia, que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de "tanteo de terreno" (<i>fishing expeditions</i>). Además, la Solicitud No. 60 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA.	<i>See</i> Claimant's General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent's objection, the reports, studies and memoranda prepared by the Interamerican Development Bank for the State and/or the Comisión Técnica Administradora regarding the Duquesa Landfill after 27 September 2017 are relevant because, according to Respondent, the Commission received technical and financial assistance from the Interamerican Development Bank and has carried out, since 2018, multiple studies with the assistance of the Interamerican Development Bank regarding the closure of the Duquesa Landfill. (<i>See</i> Respondent's Counter-Memorial, at ¶ 239). Respondent, however, does not present <i>a single document</i> that demonstrates the alleged technical and financial support received from the Interamerican Development Bank, the alleged studies conducted in 2018, or	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal orders the production of the requested documents.

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file. The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested would also demonstrate that in expropriating the Investment, the State failed to afford Claimant due process and failed to respect its contractual commitments, in violation of the Treaty. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.		any other measure taken by the Commission with regards to the administration of Duquesa after it was unlawfully intervened by the State. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
61.	Internal communications, minutes (“actas”), memoranda, and/or internal reports issued by the “Comisión Presidencial para la Reestructuración del Vertedero a Cielo Abierto de Duquesa” and/or by any of its members/representatives, concerning the Duquesa Landfill. The documents requested correspond to the time period between 17 January 2020 to date.	In Respondent’s Counter-Memorial, Respondent argues that the “Comisión Presidencial para la Reestructuración del Vertedero a Cielo Abierto de Duquesa” was created to reach solutions (medium-term and long-term) with respect to the Duquesa Landfill, whose problems (according to Respondent) allegedly originated as a result of Claimant’s breaches of the Concession Agreement and/or violations of Dominican environmental laws. Respondent further alleges that said Commission continues working, to date, on identifying these solutions. The Commission is composed of representatives from a number of State ministries as well as Dominican municipalities that had a connection with the Duquesa Landfill. <i>See</i> Counter-Memorial, at ¶ 240, and Proofs RL-300 and R-149. The requested documents, however, were not attached or included as an exhibit to Respondent’s Counter-Memorial, and to date, they are not part of the arbitration file.	La solicitud No. 61 es excesivamente amplia que demuestra que el Demandante busca Documentos esperando encontrar algo que pueda llegar a serle útil, sin ninguna explicación adicional sobre si esos Documentos verdaderamente existen, ni por qué son relevantes para el caso o sustancial a su resultado. Las Reglas de la IBA no permiten las solicitudes de “tanteo de terreno” (<i>fishing expeditions</i>). Además, la solicitud No. 61 busca Documentos posteriores a la fecha identificada por el Demandante en su Escrito de Demanda como la fecha en que supuestamente se produjeron las violaciones a las obligaciones del Tratado. Por ende, los Documentos solicitados no son relevantes ni sustanciales para demostrar la supuesta violación de las obligaciones del Tratado. <i>Ver</i> Artículos 3(3)(b) y 9(2)(a) de las Reglas de la IBA. Adicionalmente, el Demandante tampoco vincula los Documentos solicitados a las supuestas violaciones específicas y concretas de las obligaciones del Tratado que alega en su Escrito de Demanda. Es absurdo pensar que estos Documentos pudieran demostrar una violación a las obligaciones del	<i>See</i> Claimant’s General Reply above, at ¶¶ 6-9, and 20-24. Additionally, and contrary to Respondent’s objection, the internal communications, minutes, memoranda and/or internal reports issued by the “Comisión Presidencial para la Reestructuración del Vertedero a Cielo Abierto de Duquesa” are relevant because according to Decree 21-20 dated 16 January 2020 (submitted by Respondent as evidence in this case), this Commission (i) was supposed to develop an action plan regarding the measures to be taken to close the Duquesa Landfill and rehabilitate the site of the Landfill; (ii) was supposed to meet once a month to implement the action plan; and (iii) would be in force until December 2021. (<i>See</i> Proof RL-0300). Therefore, it is essential to be able to determine how the State has developed this alleged action plan to date in order to respond to the Counter-Memorial, taking into account that (i) Respondent has not presented any evidence explaining the alleged remedial measures that were implemented by the State in light of Claimant’s supposed breaches of Dominican environmental laws, and (ii) the Commission only has a few	The Tribunal finds that the request relates to an issue which is relevant in this Arbitration. The Tribunal only orders the production of the documents issued by the “Comisión” (not those of its members or representatives, which would be excessively broad).

	<u>Documents Requested</u>	<u>Relevance and Materiality</u>	<u>Responses and Objections</u>	<u>Reply on Objections</u>	<u>Tribunal's Decision</u>
		The documents requested are relevant and material to respond to Respondent's Counter-Memorial and to evidence the arbitrariness and unreasonableness of the State's actions with regards to Claimant and Claimant's Investment. The documents requested are also relevant and material to evidence that the State, through the ASDN and its municipalities, arbitrarily failed to increase the tipping fee. In light of the above, this Request seeks documents that are material to Claimant's assertions and allegations with respect to the State's breaches of the Treaty.	Tratado que supuestamente ocurrió antes de que existiera la Comisión Presidencial para la Reestructuración del Vertedero a Cielo Abierto de Duquesa.	months left before it is supposedly dissolved. In light of the above, Claimant respectfully requests that the Arbitral Tribunal order the State to produce the requested documents.	

